

ATELIER DE CATALOGAGE DES ENREGISTREMENTS SONORES MUSICAUX : DESCRIPTION BIBLIOGRAPHIQUE

présenté par Daniel Paradis
Université de Montréal

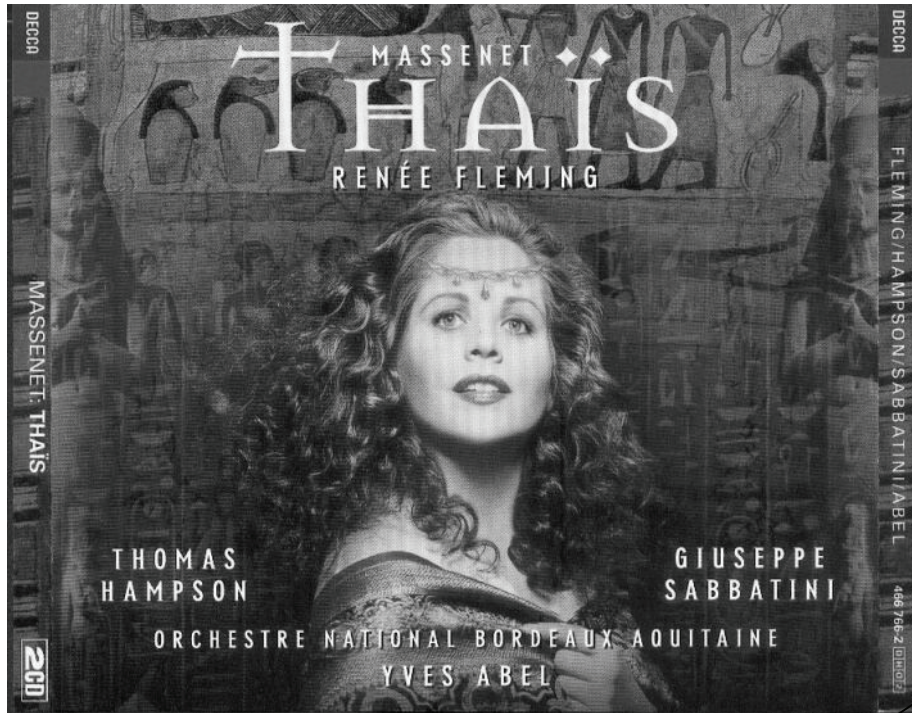
Atelier pré-congrès
Congrès de l'ACBM
Montréal, 10 mai 2007

EXEMPLES

Une œuvre.....	p. 2
Deux œuvres par un seul compositeur.....	p. 5
Entre trois et cinq œuvres par un seul compositeur.....	p. 7
Plus de cinq œuvres par un seul compositeur.....	p. 9
Deux œuvres par des compositeurs différents avec titre collectif.....	p. 13
Quatre œuvres par des compositeurs différents	
Avec titre collectif.....	p. 15
Sans titre collectif.....	p. 17
Musique populaire.....	p. 21
Musique folklorique.....	p. 23

Merci à Joseph Hafner et à Lina Picard pour leur aide dans la préparation et la révision des exemples.

UNE ŒUVRE



Recto du conteneur



Verso du conteneur

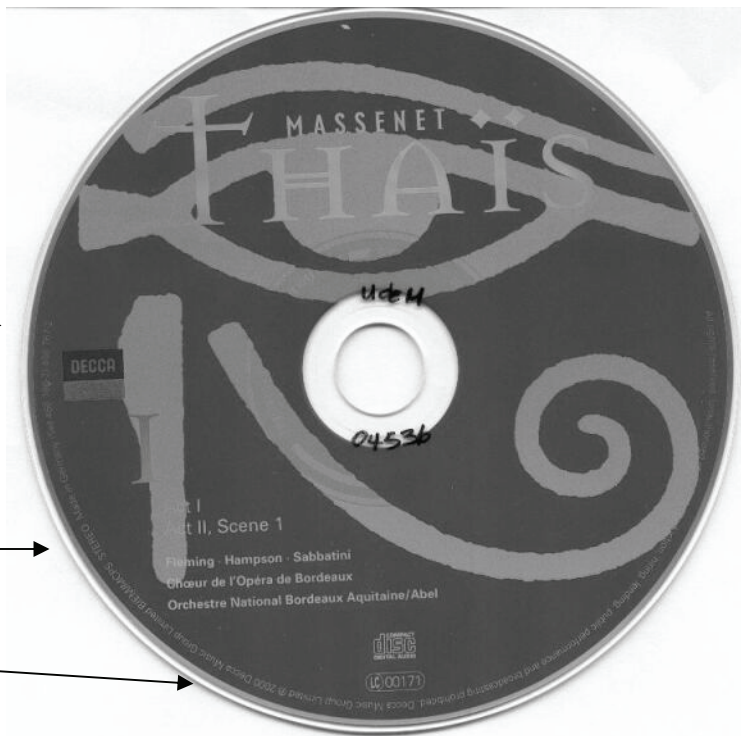
« 466 766-2 »

« DECCA MUSIC GROUP LIMITED
London, England »

« A UNIVERSAL MUSIC COMPANY »

« Total timing 146.47 »

« (Set 466 766-2) 466 767-2 »



« STEREO »

« © 2002 »

Disque 1

« (Set 466 766-2) 466 768-2 »



Disque 2

Producer: Michael Haas
 Assistant producer: Gilles Delatronchette
 Balance engineers: James Lock, Simon Eadon
 Mixing & post-production engineers: James Lock, Philip Siney
 Post production by Classic Sound Limited
 Recording location: Salle Franklin, Bordeaux, 13-23 February 1997 and 11-17 May 1998
 This recording was monitored on B & W Loudspeakers
 French language coaches: Gilles Delatronchette, Nicole Tibbels
 Edition: Editions Heugel et Cie., Paris/United Music Publishers Ltd, London
 Slipcase front/Booklet front: Photo of Renée Fleming by Katz Pictures
 Art direction: Mark Millington

P. [170] du livret d'accompagnement

Guide :

Statut de la notice (05) : n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

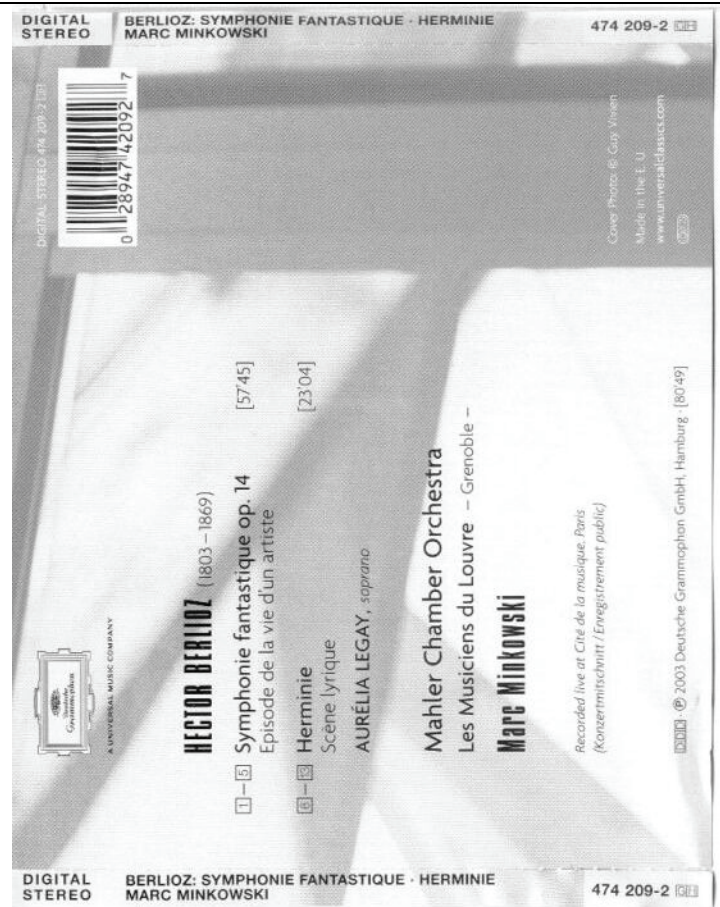
Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

- 001 CaQMUw10696647
003 CaQMU
005 20040731151125.0
007 sd#fsngnmmned
008 001016p20001997enkopn|##diz#####|#fre#d
024 1# †a028946676622
028 02 †a466 766-2†bDecca
033 20 †a19970212†a19980517†b5834†cB6
040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU
041 0# †dfre†beng†bfre†bger†heng†eeng†efre†eger†hfre†geng†gfre†gger†heng
045 0# †bd1894
100 1# †aMassenet, Jules,†d1842-1912.
245 10 †aThaïs†h[enregistrement sonore] / †cMassenet.
260 ## †aLondon :†bDecca,†cp2000.
300 ## †a2 disques son. (146 min, 47 s) :†bnumérique, stéréo ;†c12 cm.
306 ## †a022647
500 ## †aOpéra en 3 actes.
500 ## †aLivret de Louis Gallet d'après le roman Thaïs d'Anatole France.
511 0# †aRenée Fleming, soprano ; Giuseppe Sabbatini, ténor ; Thomas Hampson, baryton ; autres solistes ; Chœur de l'Opéra de Bordeaux ; Orchestre national Bordeaux Aquitaine ; Yves Abel, chef d'orchestre.
500 ## †aEnregistré d'après les éd.: Paris : Heugel ; London : United Music Publishers.
518 ## †aEnregistré du 12 au 23 févr. 1997 et du 11 au 17 mai 1998, salle Franklin, Bordeaux.
500 ## †aDisques compacts.
500 ## †aNotes de programme par Rodney Miles et argument en anglais avec trad. en allemand et en français et livret en français avec trad. en allemand et en anglais (169 p. : portr.) insérés dans l'emboîtement.
650 #6 †aOpéras.
700 1# †aGallet, Louis,†d1835-1898.†4lbt
700 1# †aFleming, Renée.†4prf
700 1# †aSabbatini, Giuseppe.†4prf
700 1# †aHampson, Thomas.†4prf
700 1# †aAbel, Yves.†4cnd
700 1# †aFrance, Anatole,†d1844-1924.†tThaïs.
710 2# †aGrand Théâtre de Bordeaux.†bChœur.†4prf
710 2# †aOrchestre national Bordeaux-Aquitaine.†4prf

DEUX ŒUVRES PAR UN SEUL COMPOSITEUR



Recto du conteneur



Verso du conteneur

« Recording : Paris, Cité de la musique, Grande Salle, 12/2002 »

Recording: Paris, Cité de la musique, Grande Salle, 12/2002
 Produced by Arend Prohmann
 Tonmeister (Balance Engineer): Gernot von Schultzenorff
 Recording Engineers: Jürgen Bulgün, Wolf Dieter Karwatzky
 Editing: Gernot von Schultzenorff

Recorded, Edited and Mastered by Emil Bernier Studios
 Publishers: Bärenreiter-Verlag, Kassel
 © 2003 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
 © 2003 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
 Cover Photo: © Guy Vivien
 Art Direction: Nikolaus Bracklin
 Printed in the E. U.

« Publishers : Bärenreiter-Verlag, Kassel »

« STEREO
 474 209-2

© 2003

Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
 A UNIVERSAL MUSIC COMPANY
 Deutsche Grammophon »

P. [32] du livret d'accompagnement



Disque

Guide :

Statut de la notice (05): n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

001 CaQMUw10692135
003 CaQMU
005 20040629175802.0
007 sd#fsngnmmned
008 040429p20032002gw#mun|##di#####|#fre#d
024 1# †a028947420927
028 02 †a474 209-2†bDeutsche Grammophon
033 00 †a200212--†b5834†cP3
040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU
041 0# †dfre†eeng†efre†eger†hfre†geng†gfre†gger
045 1# ††bd1830bd1828
047 ## †asy†act
048 ## †aoa
048 ## †bva01†aoa
100 1# †aBerlioz, Hector,†d1803-1869.
245 10 †aSymphonie fantastique†h[enregistrement sonore] ;†bHerminie /†cBerlioz.
260 ## †aHamburg : †bDeutsche Grammophon,†cp2003.
300 ## †a1 disque son. : †bnumérique, stéréo ;†c12 cm.
306 ## †a005745†a002304
500 ## †aLa 2e œuvre est une cantate.
546 ## †aDeuxième œuvre chantée en français.
500 ## †aLivret de la 2e œuvre par Pierre-Ange Vieillard d'après: Gerusalemme liberata / Torquato Tasso.
511 0# †aAurélia Legay, soprano (2e œuvre) ; Mahler Chamber Orchestra ; Musiciens du Louvre ; Marc Minkowski, chef d'orchestre.
500 ## †aEnregistré d'après l'éd.: Kassel : Bärenreiter.
518 ## †aEnregistré en public en déc. 2002, Cité de la musique, Grande Salle, Paris.
500 ## †aDisque compact.
500 ## †aDurées: 57:45; 23:04.
500 ## †aNotes de programme en allemand et en anglais par Roger Nichols et en français par Rémy Stricker, et livret de la 2e œuvre en français avec la trad. en allemand et en anglais (31 p. : ill.) insérés dans le conteneur.
650 #6 †aSymphonies.
650 #6 †aCantates pour soliste profanes (Voix aiguë)
650 #6 †aEnregistrements sonores live.
700 1# †aVieillard, P. A.†q(Pierre Ange),†d1778-1862.†4lbt
700 1# †aLegay, Aurélia,†d1972-†4prf
700 1# †aMinkowski, Marc.†4cnd
700 1# †aTasso, Torquato,†d1544-1595.†tGerusalemme liberata.
700 12 †aBerlioz, Hector,†d1803-1869.†tHerminie.
710 2# †aMahler Chamber Orchestra.†4prf
710 2# †aMusiciens du Louvre.†4prf
740 02 †aHerminie.

ENTRE TROIS ET CINQ ŒUVRES PAR UN SEUL COMPOSITEUR

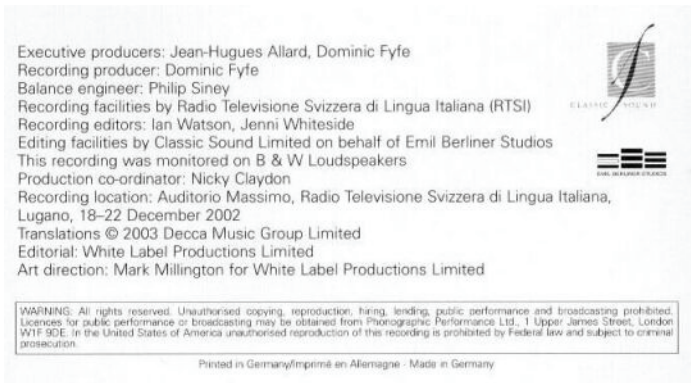


Disque

« © 2003 Decca Music Group Limited
BIEM/MCPS STEREO ... 473 902-2 »



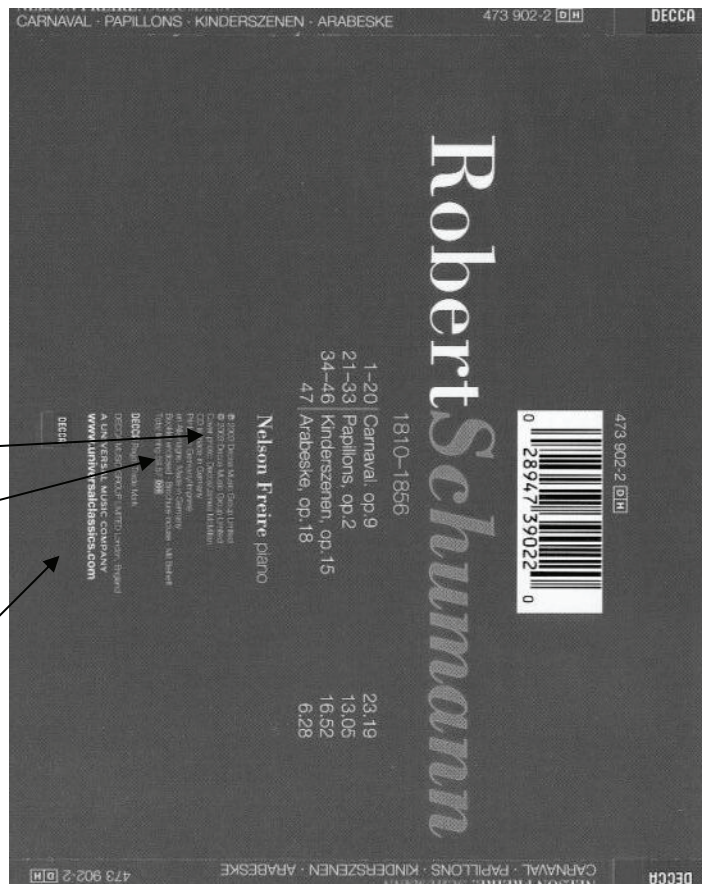
Recto du conteneur



« © 2003 Decca Music Group Limited
© 2003 Decca Music Group Limited »

« Total timing 59.57 DDD »

« DECCA MUSIC GROUP LIMITED London, England
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY »



Verso du conteneur

P. [3] de la couverture du livret d'accompagnement

Guide :

Statut de la notice (05): n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogue descriptif (18) : a (RCAA 2)

001 CaQMUw10692380

003 CaQMU

005 20040630172428.0

007 sd#fsngnmmned

008 040115p20032002enksun|##i#####|#zxx#d

024 1# †a028947390220

028 02 †a473 902-2†bDecca

033 20 †a20021218†a20021222†b6044†cL9

040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU

041 0# †geng†gfre†gger†heng

045 2# †bd1831†bd1838

048 ## †aka01

100 1# †aSchumann, Robert,†d1810-1856.

240 10 †aMusique pour piano.†kExtraits

245 10 †aCarnaval†h[enregistrement sonore] ;†bPapillons ; Kinderszenen ; Arabeske
/†cSchumann.

260 ## †aLondon :†bDecca,†cp2003.

300 ## †a1 disque son. :†bnumérique, stéréo ;†c12 cm.

306 ## †a002319†a001305†a001652†a000628

500 ## †aLa 1re œuvre est une suite.

511 0# †aNelson Freire, piano.

518 ## †aEnregistré du 18 au 22 déc. 2002, Auditorio Massimo, Radio televisione
svizzera di lingua italiana, Lugano.

500 ## †aDisque compact.

500 ## †aDurées: 23:19; 13:05; 16:52; 6:28.

500 ## †aNotes de programme par Jeremy Siepmann en anglais avec la trad. en
allemand et en français (14 p. : 1 portr.) insérées dans le conteneur.

650 #6 †aPiano, Musique de.

650 #6 †aSuites (Piano)

700 1# †aFreire, Nelson.†4prf

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tCarnaval.

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tPapillons.

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tKinderszenen.

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tArabesque,†mpiano,†nop. 18,†rdo
majeur.

740 02 †aPapillons.

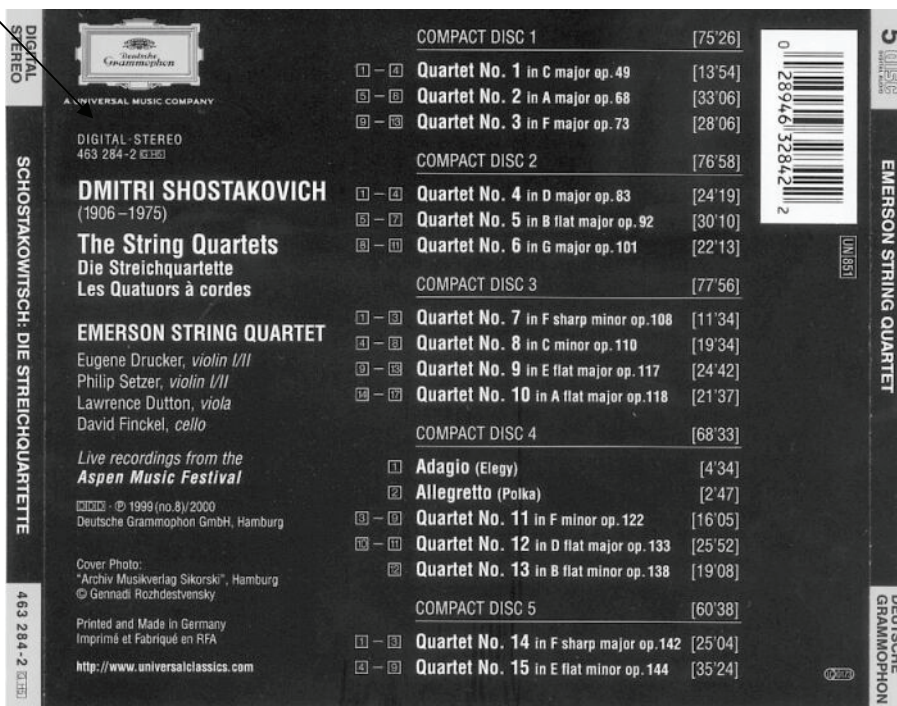
740 02 †aKinderszenen.

PLUS DE CINQ ŒUVRES PAR UN SEUL COMPOSITEUR



« 463 284-2 »

Recto du conteneur



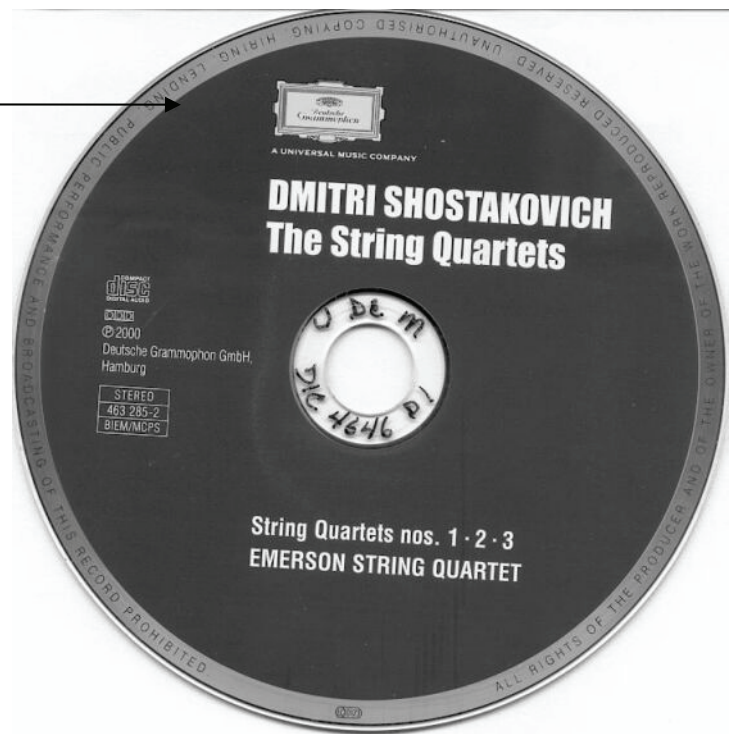
« © 1999 (no. 8)/2000 »

Verso du conteneur

« Deutsche Grammophon
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY »

« Deutsche Grammophon GmbH,
Hamburg

STEREO
463 285-2 »



Disque 1

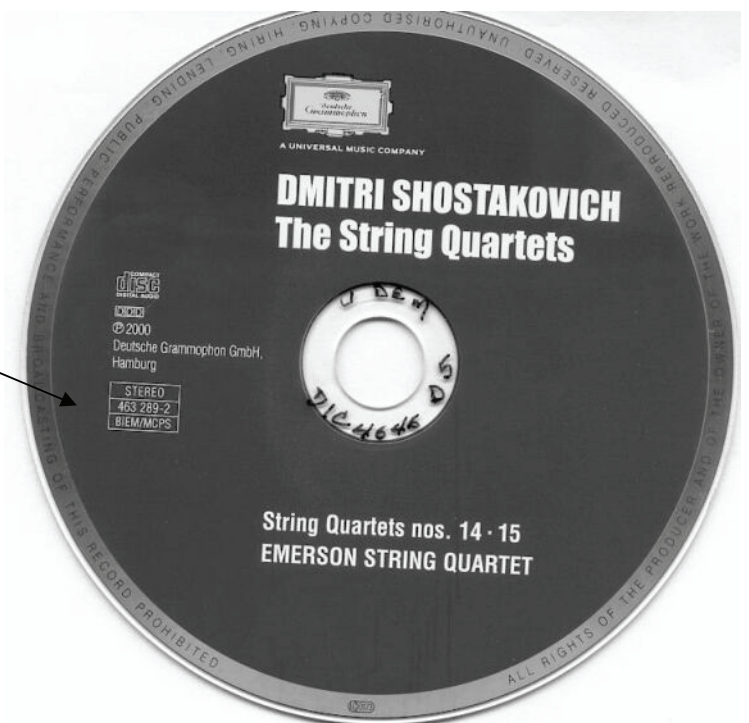
« © 1999 (no. 8)/2000

© 2000 »

« 463 289-2 »



Recordings: Aspen, CO, Harris Concert Hall, 7 & 8/94 (nos. 11-15),
7/98 (nos. 6-10, Adagio, Allegretto), 6 & 7/99 (nos. 1-5)
Executive Producers: Alison Ames (nos. 11-15),
Christopher Alder (nos. 1-10, Adagio, Allegretto)
Recording Producers & Balance Engineers:
Da-Hong Seetoo (nos. 1-10, Adagio, Allegretto), Max Wilcox (nos. 11-15)
Recording Engineer: Nelson Wong (nos. 11-15)
Editing: Da-Hong Seetoo
Publisher: Musikverlag Hans Sikorski. All rights protected
© 1999 (no. 8)/2000 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
© 2000 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
Cover Photo: "Archiv Musikverlag Sikorski", Hamburg
© Gennadi Rozhdestvensky
Cover Photo of Booklet II: Shostakovich's obituary in the "Pravda" (12 August 1975)
Photos of Shostakovich: "Archiv Musikverlag Sikorski", Hamburg
Artist Photos: Nora Feller
Art Direction: Nikolaus Boddin
Printed in Germany by / Imprimé en RFA par Neef, Wittingen



Disque 5

Page 32 du livret en anglais

Guide :

Statut de la notice (05) : n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

001 CaQMUw10696648

003 CaQMU

005 20040731203612.0

007 sd#fsngnmmned

008 000318p20001994gw#zsn|##ei#####|#zxx#d

024 1# †a028946328422

028 00 †a463 284-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 285-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 286-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 287-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 288-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 289-2†bDeutsche Grammophon

033 10 †a199407--†a199408--†a199807--†a199906--†a199907--†b4314†cA72

040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU

041 0# †geng†gfre†gger†heng

045 2# †bd1938†bd1974

048 ## †asa02†asb01†asc01

100 1# †aShostakovich, Dmitriï Dmitrievich,†d1906-1975.

240 10 †aMusique pour quatuor à cordes

245 14 †aThe string quartets†h[enregistrement sonore] /†cDmitri Shostakovich.

260 ## †aHamburg :†bDeutsche Grammophon,†c[2000?]

300 ## †a5 disques son. :†bnumérique, stéréo ;†c12 cm.

500 ## †aDeutsche Grammophon: 463 284-2 (463 285-2--463 289-2).

511 0# †aEmerson String Quartet.

500 ## †aEnregistré d'après l'éd.: H. Sikorski.

518 ## †aEnregistré en public dans le cadre du Aspen Music Festival en juil. et août 1994 (nos 11-15), en juil. 1998 (nos 6-10, Adagio, Allegretto), et en juin et juil. 1999 (nos 1-5), Harris Concert Hall, Aspen, Col.

500 ## †aDisques compacts.

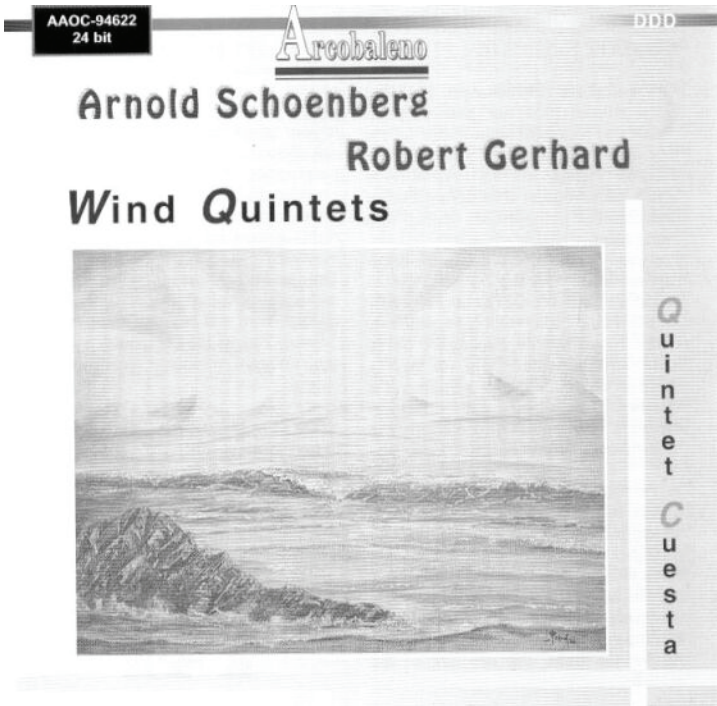
500 ## †aNotes de programme par Paul Epstein en anglais (32 p. : portr.) avec la trad. en allemand et en français (56 p. : portr.) insérées dans le conteneur.

505 0# †aNo. 1 in C major op. 49 -- No. 2 in A major op. 68 -- No. 3 in F major op. 73 -- No. 4 in D major op. 83 -- No. 5 in B flat major op. 92 -- No. 6 in G major op. 101 -- No. 7 in F sharp minor op. 108 -- No. 8 in C minor op. 110 -- No. 9 in E flat major op. 117 -- No. 10 in A flat major op. 118 -- Adagio : elegy -- Allegretto : polka -- No. 11 in F minor op. 122 -- No. 12 in D flat major op. 133 -- No. 13 in B flat minor op. 138 -- No. 14 in F sharp major op. 142 -- No. 15 in E flat minor op. 144.

650 #6 †aQuatuors à cordes.

- 650 #6 †aEnregistrements sonores live.
- 700 12 †aShostakovich, Dmitriï Dmitrievich,†d1906-1975.†tQuatuors,†mcordes.
- 700 12 †aShostakovich, Dmitriï Dmitrievich,†d1906-1975.†tAdagios,†mquatuor à cordes.
- 700 12 †aShostakovich, Dmitriï Dmitrievich,†d1906-1975.†tAllegrettos,†mquatuor à cordes.
- 710 2# †aEmerson String Quartet.†4prf

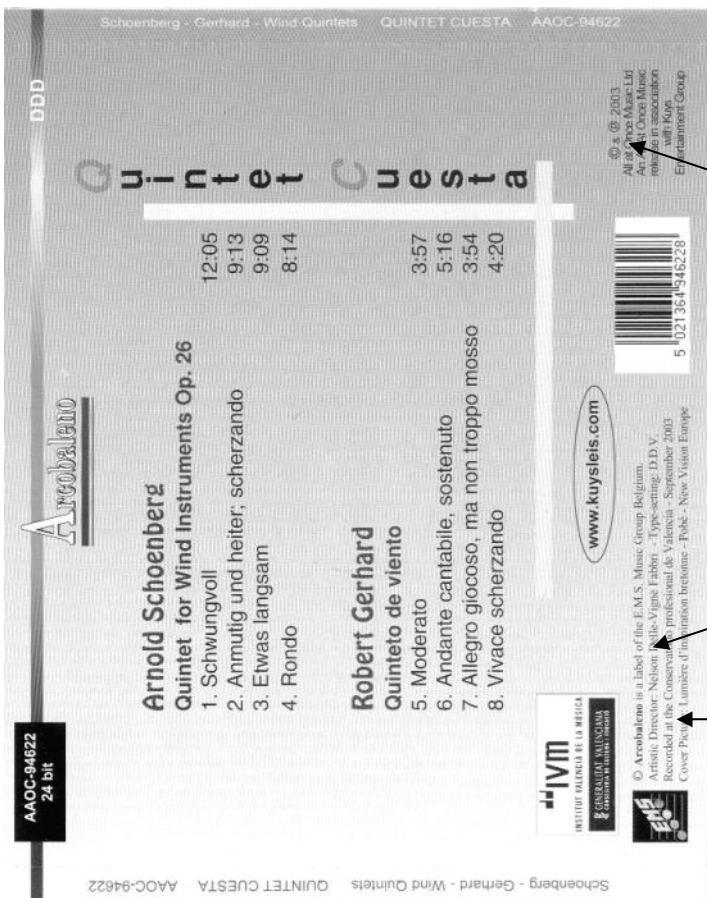
DEUX ŒUVRES PAR DES COMPOSITEURS DIFFÉRENTS
AVEC TITRE COLLECTIF



Recto du conteneur



Disque



Verso du conteneur

« © & P 2003 »

« Arcobaleno is a label of the E.M.S. Music Group Belgium »

« Recorded at the Conservatorio profesional de Valencia – September 2003 »

Guide :

Statut de la notice (05) : n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

001 CaQMUw10692375
003 CaQMU
005 20040630172953.0
007 sd#fsngnmmned
008 040415s2003####be#uun|##fi#####|#zxx#d
024 3# †a5021364946228
028 02 †aAAOC-94622†bArcobaleno
033 00 †a200309--†b6564†cV2
040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU
041 0# †geng†gfre
045 1# †bd192304†bd1928
048 ## †awa01†awb01†awc01†aba01†awd01
110 2# †aQuintet Cuesta.†4prf
245 10 †aWind quintets†h[enregistrement sonore] /†cArnold Schoenberg, Robert
Gerhard.
260 ## †aBelgium :†bArcobaleno,†cp2003.
300 ## †a1 disque son. :†bnumérique ;†c12 cm.
500 ## †aPour flûte, hautbois, clarinette, cor et basson.
511 0# †aQuintet Cuesta.
518 ## †aEnregistré en sept. 2003, Conservatorio profesional de Valencia.
500 ## †aDisque compact.
500 ## †aNotes de programme et notes biographiques sur les interprètes en anglais et
en français (1 feuille pliée) insérées dans le conteneur.
505 0# †aQuintet for wind instruments, op. 26 / Arnold Schoenberg -- Quinteto de
viento / Robert Gerhard.
650 #6 †aQuintettes à vent (Basson, clarinette, cor, flûte, hautbois)
700 12 †aSchoenberg, Arnold,†d1874-1951.†tQuintette,†mvents,†nop. 26.
700 12 †aGerhard, Roberto,†d1896-1970.†tQuintette,†mvents.

QUATRE ŒUVRES PAR DES COMPOSITEURS DIFFÉRENTS
AVEC TITRE COLLECTIF



Recto du conteneur



Disque

Nathalie Stutzmann Debussy • Ravel - Méloies 09026-60899-2

09026-60899-2

Chansons de Bilitis

12 La flûte de Pan.....2:34
13 La chevelure.....3:46
14 Le tombeau des Naïades.....2:34

Maurice Ravel (1875 - 1937)

Histoires naturelles

15 Le paon.....4:57
16 Le grillon.....3:11
17 Le cygne.....3:20
18 Le martin-pêcheur.....2:41
19 La pintade.....2:13

Nathalie Stutzmann, alto
Catherine Collard, piano

Claude Debussy (1862 - 1918)

Ariettes oubliées

1 C'est l'exstase.....2:50
2 Il pleure dans mon cœur.....2:18
3 L'ombre des arbres.....2:19
4 Chevaux de bois.....3:10
5 Green.....2:36
6 Spleen.....2:33

Cinq poèmes de Baudelaire

7 Le balcon.....8:40
8 Harmonie du soir.....3:46
9 Le jet d'eau.....5:05
10 Recueillement.....4:43
11 La mort des amants.....2:38

0 9026-60899-2 5 D D D D

Total Playing Time 67:21

Design: W. Düring
Cover Photo: S. Bayat

© 1992, BMG Music • Manufactured and distributed by BMG Music, New York, NY • Printed in USA

Verso du conteneur

« Manufactured and distributed by BMG Music, New York NY »

Claude Debussy (1862 - 1918)

Ariettes oubliées
Text: Paul Verlaine
Publisher: International Music Company, New York

1 C'est l'exstase.....2:50
2 Il pleure dans mon cœur.....2:18
3 L'ombre des arbres.....2:19
4 Chevaux de bois.....3:10
5 Green.....2:36
6 Spleen.....2:33

Chansons de Bilitis
Text: Pierre Louys
Publisher: International Music Company, New York

12 La flûte de Pan.....2:34
13 La chevelure.....3:46
14 Le tombeau des Naïades.....2:34

Maurice Ravel (1875 - 1937)

Histoires naturelles
Text: Jules Renard
Publisher: Durand S.A., Paris

15 Le paon.....4:57
16 Le grillon.....3:11
17 Le cygne.....3:20
18 Le martin-pêcheur.....2:41
19 La pintade.....2:13

Nathalie Stutzmann, alto
Catherine Collard, piano

Recording: 09. - 14.09.1991, Neumarkt, Reitstadel
Soundsupervision: Heinz Wildhagen
Production: Heinz Wildhagen
Executive Producer: Dr. Stefan Mikorey

Page [2] de la couv. du livret d'accompagnement

Guide :

Statut de la notice (05) : n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

- 001 CaQMUw10690300
003 CaQMU
005 20040618145706.0
007 sd#fsngnmmned
008 931025p19921991nyusgn|###dfi#####|#fre#d
024 1# †a090266089925
028 02 †a09026-60899-2†bRCA Victor Red Seal
033 20 †a19910909†a19910914†b6299†cN38
040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU
041 0# †dfre†eeng†efre†hfre†geng
045 1# †bd1887†bd1888†bd1889†bd1897†bd1898†bd1906
048 ## †avc01†aka01
100 1# †aStutzmann, Nathalie.†4prf
245 10 †aMélodies†h[enregistrement sonore] / †cRavel, Debussy.
260 ## †aNew York : †bRCA Victor Red Seal : †bManufactured and distributed by
BMG Music,†cp1992.
300 ## †a1 disque son. : †bnumérique ; †c12 cm.
500 ## †aTitre du conteneur.
511 0# †aNathalie Stutzmann, alto ; Catherine Collard, piano.
500 ## †aEnregistré d'après les éd.: New York : International Music (1re-3e œuvres);
Paris : Durand (4e œuvre).
518 ## †aEnregistré du 9 au 14 sept. 1991, Neumarkt, Reitstadel.
500 ## †aDisque compact.
500 ## †aNotes de programme par Renaud Machart et notes biographiques sur les
interprètes en anglais et paroles en français avec la trad. en anglais (19 p.)
insérées dans le conteneur.
505 0# †aAriettes oubliées ; Cinq poèmes de Baudelaire ; Chansons de Bilitis / Claude
Debussy -- Histoires naturelles / Maurice Ravel.
650 #6 †aChansons (Voix grave) acc. de piano.
650 #6 †aCycles de mélodies.
700 1# †aCollard, Catherine.†4prf
700 12 †aDebussy, Claude,†d1862-1918.†tChansons.†kExtraits.
700 12 †aRavel, Maurice,†d1875-1937.†tHistoires naturelles.

**QUATRE ŒUVRES PAR DES COMPOSITEURS DIFFÉRENTS
SANS TITRE COLLECTIF**



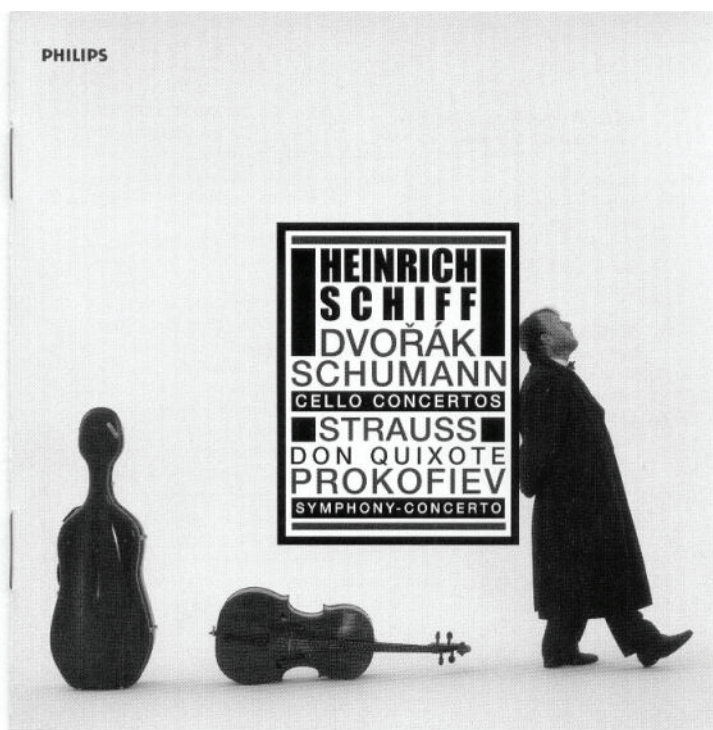
« © 1981, 1990 Philips Classics
BIEM/MCPS STEREO
(Set 470 250-2)
470 251-2 »

Disque 1

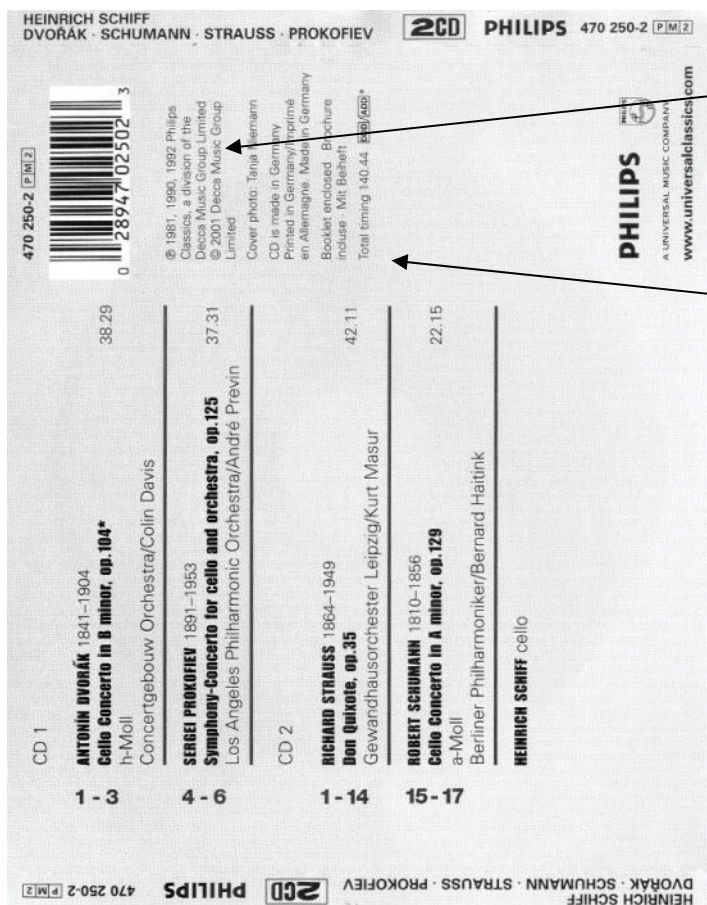


« © 1990, 1992 Philips Classics
BIEM/MCPS STEREO
(Set 470 250-2)
470 252-2 »

Disque 2



Recto du conteneur



Verso du conteneur

« © 1981, 1990, 1992 Philips Classics,
a division of the Decca Music Group
Limited
© 2001 Decca Music Group Limited »

« Total timing 140.44 DDD/ADD* »

Recording locations: Concertgebouw, Amsterdam, December 1980 (Dvořák);
Jesus-Christus-Kirche, Berlin, December 1988 (Schumann); Royce Hall, UCLA, Los Angeles,
April 1989 (Prokofiev); Neues Gewandhaus, Leipzig, June 1989 (Strauss)
Publishers: Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd (Prokofiev),
Universal Edition A.G. Wien (Strauss)
Introductory notes: Michael Kennedy (Dvořák, Strauss), © Robert Layton (Prokofiev),
© Max Harrison (Schumann)
Michael Kennedy note and all translations © Decca Music Group Limited
Booklet editor: Fabian Watkinson
Art direction: Michael Thresh

P. [18] du livret d'accompagnement

Guide :

Statut de la notice (05): n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

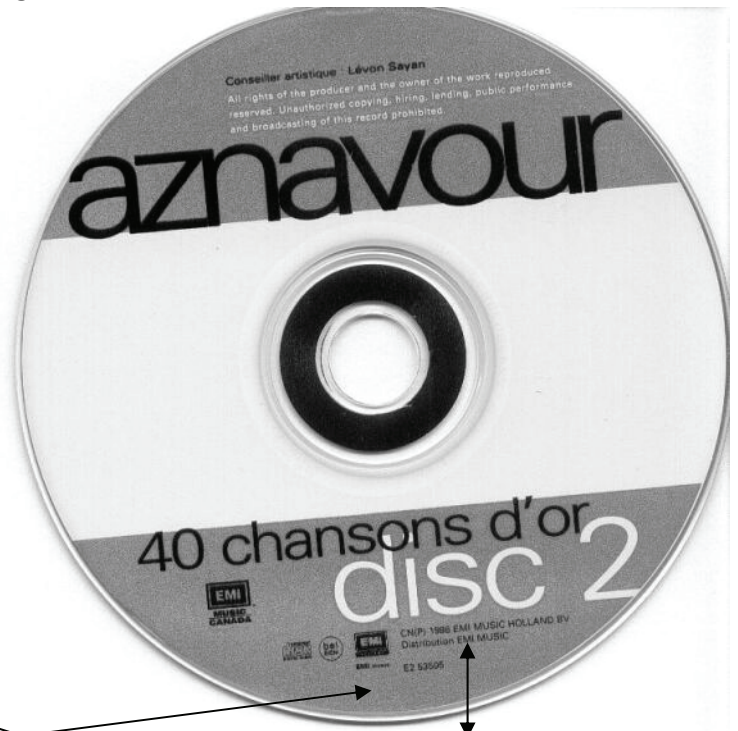
Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

- 001 CaQMUw10692390
003 CaQMU
005 20040630181837.0
007 sd#fsngnmmned
007 sd#fsngnmmnee
008 030930r20011981xx#mun|##i#####|#zxx#d
024 1# †a028947025023
028 02 †a470 250-2†bPhilips
033 00 †a198012--†b6004†cA5
033 00 †a198812--†b6299†cB3
033 00 †a198904--†b4364†cL8
033 00 †a198906--†b6299†cL3
040 ## †aCaQMU†bfre†cCaQMU
041 0# †geng†gger†heng
045 2# †b1850†b1952
047 ## †aco†asy†asp†avr
048 ## †bsc01†aoa
100 1# †aDvořák, Antonín,†d1841-1904.
240 10 †aConcertos,†mvioloncelle, orchestre,†nop. 104,†rsi mineur
245 10 †aCello concerto†h[enregistrement sonore] /†cDvořák. Symphony-concerto /
Prokofiev. Don Quixote / Strauss. Cello concerto / Schumann.
260 ## †a[S.l.] :†bPhilips,†c[2001?]
300 ## †a2 disques son. :†bnumérique ;†c12 cm.
306 ## †a003829†a003731†a004211†a002215
500 ## †aL'œuvre de Strauss est un poème symphonique en forme de variations.
511 0# †aHeinrich Schiff, violoncelle ; Concertgebouw Orchestra, Colin Davis, chef
d'orchestre (Dvořák) ; Los Angeles Philharmonic Orchestra, André Previn, chef
d'orchestre (Prokofiev) ; Gewandhausorchester Leipzig, Kurt Masur, chef
d'orchestre (Strauss) ; Berliner Philharmoniker, Bernard Haitink, chef
d'orchestre (Schumann).
500 ## †aEnregistrements publiés à l'origine en 1981, 1990 et 1992.
500 ## †aEnregistré d'après les éd.: Boosey & Hawkes (Prokofiev); Wien : Universal
Edition (Strauss).
518 ## †aEnregistré en déc. 1980, Concertgebouw, Amsterdam (Dvořák), déc. 1988,
Jesus-Christus-Kirche, Berlin (Schumann), avril 1989, Royce Hall, UCLA, Los
Angeles (Prokofiev) et juin 1989, Neues Gewandhaus, Leipzig (Strauss).
500 ## †aDisques compacts.

- 500 ## †aNotes de programme en anglais avec la trad. en allemand (17 p. : ill. en coul.) insérées dans le conteneur.
- 505 0# †aCello concerto in B minor, op. 104 / Antonín Dvořák (38:29) -- Symphony-concerto : for cello and orchestra, op. 125 / Sergei Prokofiev (37:31) -- Don Quixote : op. 35 / Richard Strauss (42:11) -- Cello concerto in A minor, op. 129 / Robert Schumann (22:15).
- 650 #6 †aConcertos (Violoncelle)
- 650 #6 †aVioloncelle et orchestre.
- 650 #6 †aPoèmes symphoniques.
- 650 #6 †aVariations (Violoncelle et orchestre)
- 700 1# †aSchiff, Heinrich,†d1951-†4prf
- 700 1# †aDavis, Colin,†d1927-†4cnd
- 700 1# †aPrevin, André,†d1929-†4cnd
- 700 1# †aMasur, Kurt.†4cnd
- 700 1# †aHaitink, Bernard,†d1929-†4cnd
- 700 12 †aProkofiev, Sergey,†d1891-1953.†tSimfoniá-kontsert.
- 700 12 †aStrauss, Richard,†d1864-1949.†tDon Quixote.
- 700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tConcertos,†mvioloncelle, orchestre,†nop. 129,†rla mineur.
- 710 2# †aConcertgebouworkest.†4prf
- 710 2# †aLos Angeles Philharmonic Orchestra.†4prf
- 710 2# †aGewandhausorchester Leipzig.†4prf
- 710 2# †aBerliner Philharmoniker.†4prf
- 740 02 †aSymphony-concerto.
- 740 02 †aDon Quixote.

MUSIQUE POPULAIRE



« EMI MUSIC CANADA »

« E2 53505 »

« © 1996 EMI MUSIC HOLLAND BV
Distribution EMI MUSIC »

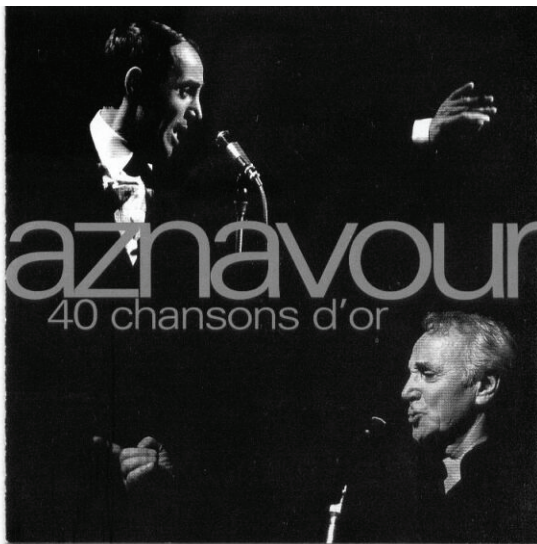
Disque 1

Disque 2

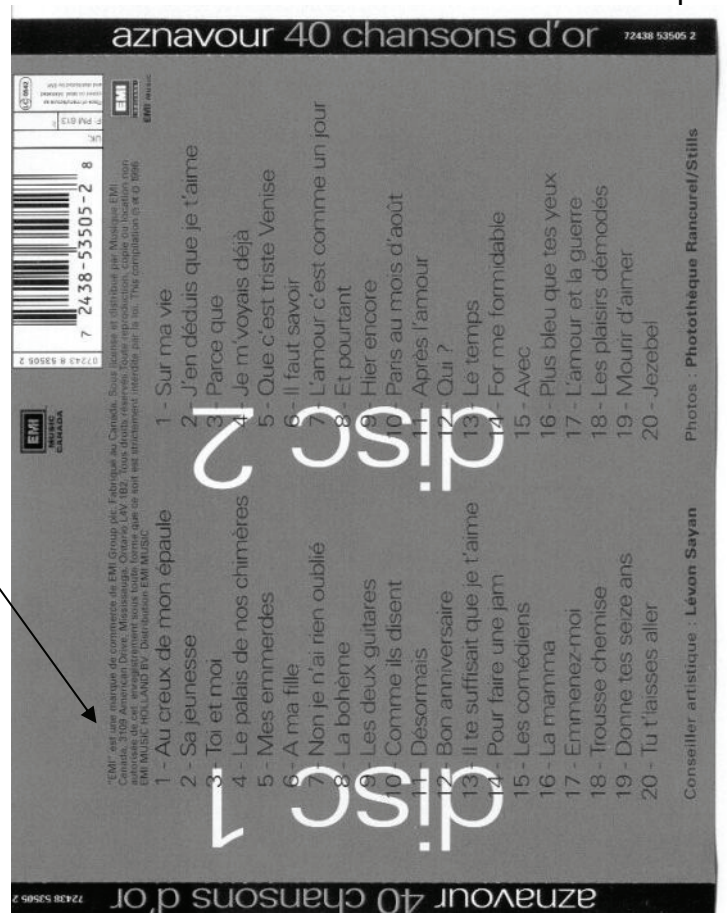
« "EMI" est une marque de commerce de EMI Group plc.
Fabriqué au Canada. Sous license [sic] et distribué par
Musique EMI Canada, 3109 American Drive,
Mississauga, Ontario L4V 1B2 ...

This compilation © et © 1996 EMI MUSIC HOLLAND BV
Distribution EMI MUSIC »

« 07243 8 53505 2 »



Recto du conteneur



Verso du conteneur

Guide :

Statut de la notice (05): n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

- 001 CaQMUw10693686
003 CaQMU
005 20040715174906.0
007 sd#fungnmmnee
007 sd#fsngnmmned
008 040712r19961960oncppn|#####|#fre#d
024 1# †a724385350528
028 02 †aE2 53505 †bEMI Music Canada
028 00 †a72438 53505 2 †bEMI Music Canada
040 ## †aCaQMU †bfre †cCaQMU
043 ## †ae-fr---
100 1# †aAznavour, Charles. †4prf
245 10 †a40 chansons d'or †h[enregistrement sonore] / †cAznavour ; conseiller
artistique, Lévon Sayan.
246 3# †aQuarante chansons d'or
260 ## †aMississauga, Ont. : †bEMI Music Canada : †bDistribution EMI
Music, †cp1996.
300 ## †a2 disques son. : †bnumérique ; †c12 cm.
500 ## †aEMI Music Canada: 72438 53505 2 (sur le conteneur).
500 ## †aEnregistrements publiés à l'origine entre 1960 et 1994.
505 0# †aAu creux de mon épaule -- Sa jeunesse -- Toi et moi -- Le palais de nos
chimères -- Mes emmerdes -- À ma fille -- Non je n'ai rien oublié -- La bohème
-- Les deux guitares -- Comme ils disent -- Désormais -- Bon anniversaire -- Il
te suffisait que je t'aime -- Pour faire une jam -- Les comédiens -- La mamma --
Emmenez-moi -- Trousse chemise -- Donne tes seize ans -- Tu t'laisses aller --
Sur ma vie -- J'en déduis que je t'aime -- Parce que -- Je m'voyais déjà -- Que
c'est triste Venise -- Il faut savoir -- L'amour c'est comme un jour -- Et pourtant
-- Hier encore -- Paris au mois d'août -- Après l'amour -- Qui? -- Le temps --
For me formidable -- Avec -- Plus bleu que tes yeux -- L'amour et la guerre --
Les plaisirs démodés -- Mourir d'aimer -- Jezebel.
650 #6 †aMusique populaire †zFrance.
650 #6 †aChansons françaises †zFrance.
700 1# †aSayan, Lévon.

MUSIQUE FOLKLORIQUE

« C 560157 »



Disque

« KRISTIN GULBRANDSEN, chant (K.G.), OLE AASTAD BRÅTEN, langeleik (O.A.B.), TORE BOLSTAD, hardingfele (T.B.), VIDAR UNDERSETH, hardingfele (V.U.) »

KRISTIN GULBRANDSEN, chant (K.G.), OLE AASTAD BRÅTEN, langeleik (O.A.B.), TORE BOLSTAD, hardingfele (T.B.), VIDAR UNDERSETH, hardingfele (V.U.)					
01	Halling etter Gabriel Reed, (V.U.)	01:28	18	Lydarlåt etter Ola Okshovd, (T.B.)	02:39
02	Springar etter Peder Straumen, (V.U.)	01:45	19	Heimreisa, (T.B.)	02:53
03	Kari, Kari, (K.G., O.A.B.)	01:43	20	Sørg aldri du min pike, (K.G., O.A.B.)	01:08
04	Skreddarlåtten, (T.B.)	02:51	21	Gudvangen, gangar etter Anders Sagen, (V.U.)	01:55
05	Halt Halvord, (K.G.)	00:22	22	Hvad er det godt at lande, (K.G.)	02:48
06	Rotnheims-Knut, (V.U.)	02:09	23	Bruresiått etter Abraham Melvær, (V.U.)	03:24
07	Ja, då e va litin, (K.G.)	00:23	24	Hattelien, (V.U.)	01:39
08	Springar etter Ola Reieshagen, (T.B.)	02:38	25	Rettno kjeme, (K.G.)	00:42
09	Store Gud og frøisermand, (K.G.)	03:02	26	Lagdajordin, (T.B.)	02:17
10	Ja, e huksa vel ei gøng, (K.G.)	00:23	27	Det sprang ein liten gut, (K.G.)	00:17
11	Springar etter Johannes Holten, (K.U.)	02:08	28	Halling etter Peder Straumen, (V.U.)	01:56
12	Bruresiått etter Peder Straumen, (V.U.)	01:49	29	Hei, so dansa jenta mi, (K.G.)	00:15
13	Nattergalen, (K.G., O.A.B.)	02:17	30	Låtten henne Ragnhild i Rolandsgarde, (T.B.)	01:53
14	Springar etter Torger Hegge, (T.B.)	02:45	31	Sjøheimen, (T.B.)	03:06
15	Liten va guten, (K.G.)	00:24			
16	Springar av Vidar Underseth, (V.U.)	02:12			
17	Kitte kitte, (K.G.)	00:47			
DURÉE TOTALE 56:15					

« ENREGISTREMENTS RADIO FRANCE (PARIS, JANVIER 2001) »

ENREGISTREMENTS RADIO FRANCE (PARIS, JANVIER 2001) - Olivier Dupré, assisté de Philippe Maudin. Montage - Philippe Maudin. Texte de présentation et direction artistique - Jacques Léoninger. Couverture : R1, détail de hardingfele (1910) de Gunnar M. A. Røstad (photographie - Radio France / Christophe Abaronowicz) et V, chevilles (photographie - Knut Oppheimstøken). CD réalisé avec la collaboration de l'association "Connaissance des Musiques Traditionnelles Nordiques" (CMTN).

NORVEGE | **Chant et Hardingfele** | **Sang og Hardingfele** | **ocora RADIO FRANCE**

7 94881 64482 7

Deux facettes majeures des traditions musicales norvégiennes : la richesse et la douceur des mélodies anciennes - à travers ballade, chant d'amour, marche de noce, chants à danser, comptine, berceuse... - ainsi que le charme et la singularité de la musique de hardingfele, violon doté de cordes sympathiques, considéré comme l'instrument roi en Norvège.

Two major facets of traditional Norwegian music: the beguiling richness of ancient melodies in ballads, love songs, wedding marches, dance-tunes, nursery rhymes, lullabies, coupled with the singular charm of hardingfele music, a violin enhanced with sympathetic strings and considered the king of Norwegian instruments.

C 560157 | HM 79 | © PARIS, AVRIL 2001. IDENTITE VISUELLE OCORA - NUIT DE CHENE. MADE IN FRANCE. harmonia mundi distribution | ENGLISH TRANSLATION

ocora | RADIO FRANCE

Pièce 1275

116, avenue du Président Kennedy
75220 Paris Cedex 16 (France)

« harmonia mundi
distribution »

« © PARIS, AVRIL 2001 »

Verso du conteneur

P. [3] de la cov. du livret d'acc.

Guide :

Statut de la notice (05): n (Notice nouvelle)

Type de notice (06) : j (Enregistrement sonore musical)

Niveau bibliographique (07) : m (Document monographique)

Niveau d'enregistrement (17) : # (Niveau d'enregistrement complet)

Forme de catalogage descriptif (18) : a (RCAA 2)

- 001 CaQMUw10696702
003 CaQMU
005 20040801210213.0
007 sd#fsngnmmned
008 011024s2001#####fr#fmn|##gik#####|#nor#d
024 1# †a794881644827
028 02 †aC 560157 †bOcora Radio France
033 00 †a200101-- †b5834 †cP3
040 ## †aCaQMU †bfre †cCaQMU
041 0# †dnor †geng †gfre †hfre
043 ## †ae-no---
048 ## †asy01
048 ## †avy01 †aty01
048 ## †avy01
245 00 †aChant et hardingfele †h[enregistrement sonore] = †bSong and hardingfele.
246 31 †aSong and hardingfele
246 3# †aSang og hardingfele
260 ## †aParis : †bOcora Radio France ; †a[Arles?] : †bHarmonia mundi,
distribution, †cp2001.
300 ## †a1 disque son. : †bnumérique ; †c12 cm.
490 1# †aNorvège = Norway
500 ## †aChansons, a cappella (en majeure ptie) ou avec acc. de langleik, et musique
pour hardingfele.
500 ## †aTitre parallèle additionnel au verso du conteneur: Sang og hardingfele.
511 0# †aKristin Gulbrandsen, chant ; Ole Aastad Bråten, langleik ; Tore Bolstad,
Vidar Underseth, hardingfele.
518 ## †aEnregistré par Radio France à Paris en janv. 2001.
500 ## †aDisque compact.
500 ## †aNotes de programme par Jacques Leininger en français avec trad. en anglais
(32 p. : carte, portr.) insérées dans le conteneur.
650 #6 †aMusique folklorique †zNorvège.
650 #6 †aHardingfele, Musique de †zNorvège.
650 #6 †aAirs de violon †zNorvège.
650 #6 †aChansons folkloriques norvégiennes †zNorvège.
650 #6 †aChansons acc. de langleik †zNorvège.
700 1# †aGulbrandsen, Kristin. †4prf
700 1# †aBråten, Ole Aastad, †d1976- †4prf
700 1# †aBolstad, Tore. †4prf
700 1# †aUnderseth, Vidar, †d1958- †4prf
830 #0 †aNorvège (Radio-France)

MUSIC SOUND RECORDINGS CATALOGUING WORKSHOP : DESCRIPTIVE CATALOGUING

presented by Daniel Paradis
Université de Montréal

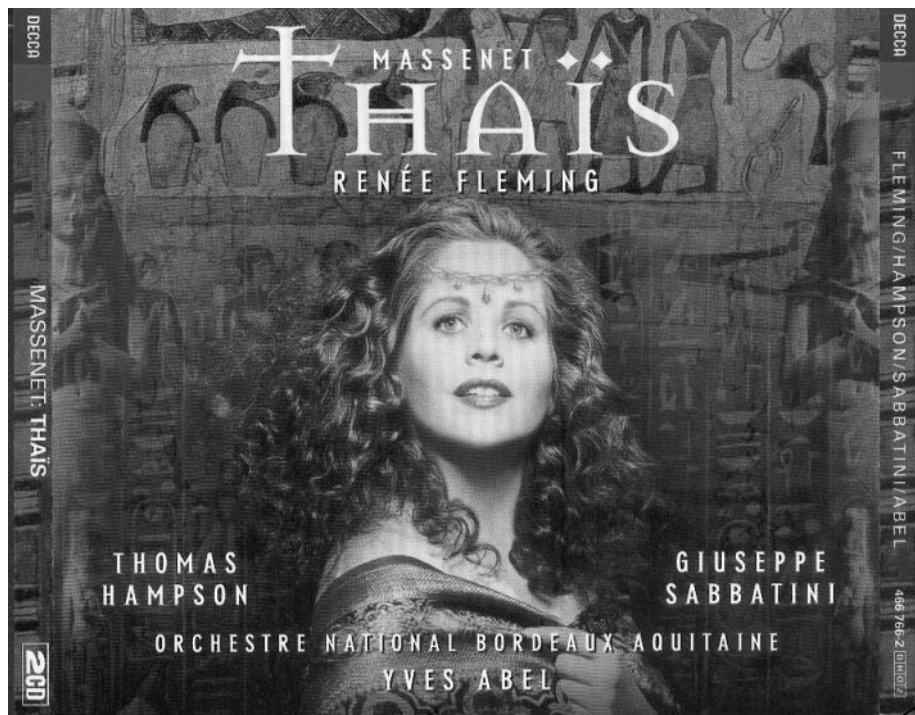
Pre-conference workshop
CAML Conference
Montréal, May 10, 2007

EXAMPLES

One work.....	p. 2
Two works by a single composer.....	p. 5
Between three and five works by a single composer.....	p. 7
More than five works by a single composer	p. 9
Two works by different composers with collective title.....	p. 13
Four works by different composers	
With collective title.....	p. 15
Without collective title.....	p. 1
Popular music.....	p. 21
Folk music.....	p. 23

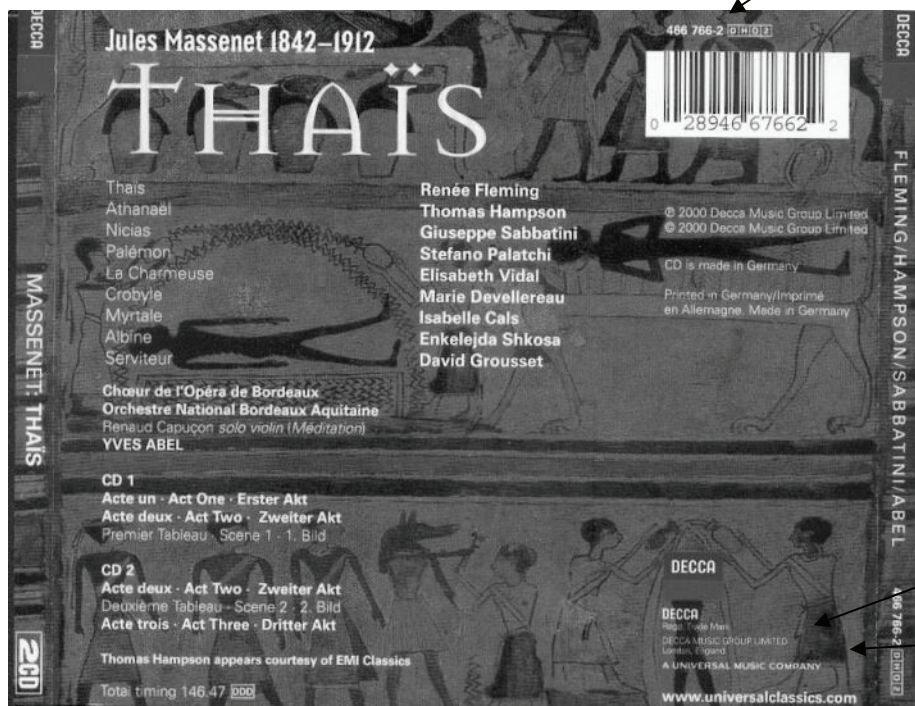
Thanks to Joseph Hafner and Lina Picard for their help in preparing and revising the examples.

ONE WORK



« 466 766-2 »

Container recto



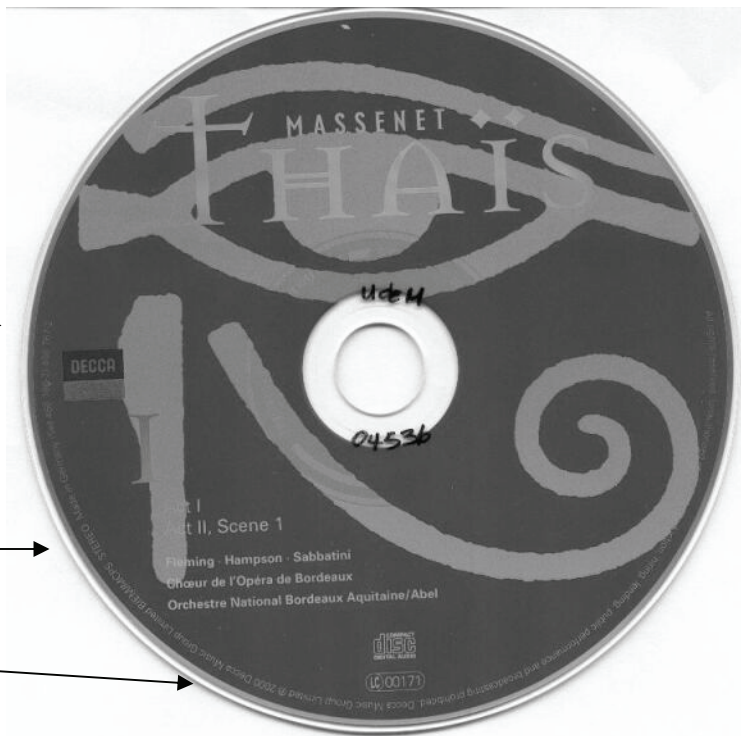
« DECCA MUSIC GROUP LIMITED
London, England »

« A UNIVERSAL MUSIC COMPANY »

« Total timing 146.47 »

Container verso

« (Set 466 766-2) 466 767-2 »



« STEREO »

« © 2002 »

Disc 1

« (Set 466 766-2) 466 768-2 »



Disc 2

Producer: Michael Haas
 Assistant producer: Gilles Delatronchette
 Balance engineers: James Lock, Simon Eadon
 Mixing & post-production engineers: James Lock, Philip Siney
 Post production by Classic Sound Limited
 Recording location: Salle Franklin, Bordeaux, 13-23 February 1997 and 11-17 May 1998
 This recording was monitored on B & W Loudspeakers
 French language coaches: Gilles Delatronchette, Nicole Tibbels
 Edition: Editions Heugel et Cie., Paris/United Music Publishers Ltd, London
 Slipcase front/Booklet front: Photo of Renée Fleming by Katz Pictures
 Art direction: Mark Millington

P. [170] of accompanying booklet

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

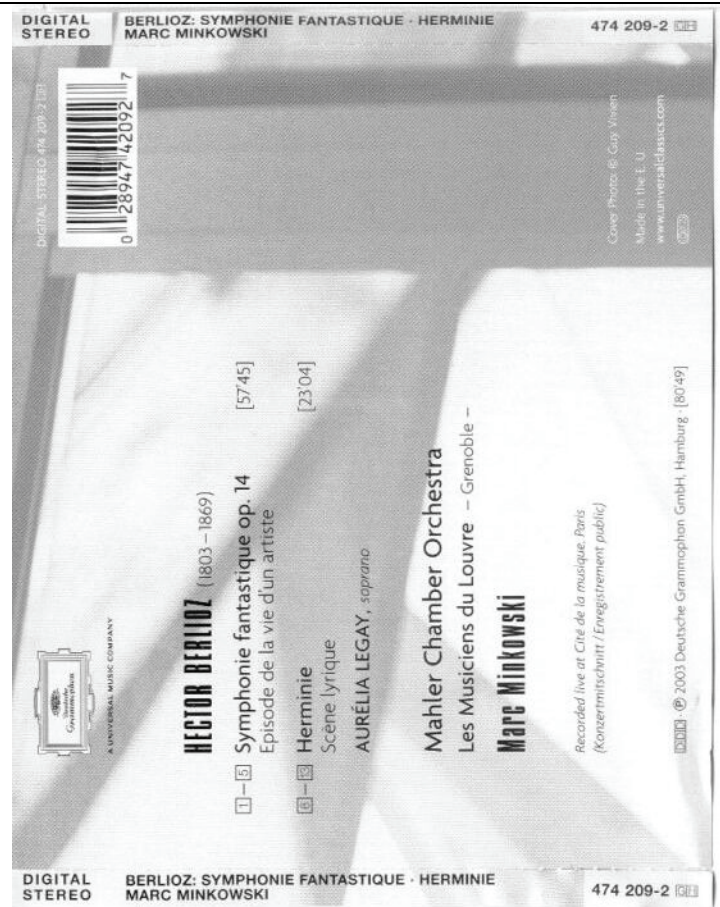
Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10696647
003 CaQMU
005 20040731151125.0
007 sd#fsngnmmned
008 001016p20001997enkopn|##diz#####|#fre#d
024 1# †a028946676622
028 02 †a466 766-2†bDecca
033 20 †a19970212†a19980517†b5834†cB6
040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU
041 0# †dfre†beng†bfre†bger†heng†eeng†efre†eger†hfre†geng†gfre†gger†heng
045 0# †bd1894
100 1# †aMassenet, Jules,†d1842-1912.
245 10 †aThaïs†h[sound recording] /†cMassenet.
260 ## †aLondon :†bDecca,†cp2000.
300 ## †a2 sound discs (146 min., 47 s.) :†bdigital, stereo. ;†c4 3/4 in.
306 ## †a022647
500 ## †aOpera in 3 acts.
500 ## †aLibretto by Louis Gallet after the novel Thaïs by Anatole France.
511 0# †aRenée Fleming, soprano ; Giuseppe Sabbatini, tenor ; Thomas Hampson, baritone ; supporting soloists ; Chœur de l'Opéra de Bordeaux ; Orchestre national Bordeaux Aquitaine ; Yves Abel, conductor.
500 ## †aEds. recorded: Paris : Heugel ; London : United Music Publishers.
518 ## †aRecorded Feb. 12-23, 1997 and May 11-17, 1998, salle Franklin, Bordeaux.
500 ## †aCompact discs.
500 ## †aProgram notes by Rodney Miles and synopsis in English with French and German translations, and libretto in French with English and German translations (169 p. : port.) inserted in slipcase.
650 #0 †aOperas.
700 1# †aGallet, Louis,†d1835-1898.†4lbt
700 1# †aFleming, Renée.†4prf
700 1# †aSabbatini, Giuseppe.†4prf
700 1# †aHampson, Thomas.†4prf
700 1# †aAbel, Yves.†4cnd
700 1# †aFrance, Anatole,†d1844-1924.†tThaïs.
710 2# †aGrand Théâtre de Bordeaux.†bChœur.†4prf
710 2# †aOrchestre national Bordeaux-Aquitaine.†4prf

TWO WORKS BY A SINGLE COMPOSER



Container recto



Container verso

« Recording : Paris, Cité de la musique, Grande Salle, 12/2002 »

Recording: Paris, Cité de la musique, Grande Salle, 12/2002
Produced by Arend Prohmann
Tonmeister (Balance Engineer): Gernot von Schultzenorff
Recording Engineers: Jürgen Bulglin, Wolf Dieter Karwatzky
Editing: Gernot von Schultzenorff

Recorded, Edited and Mastered by Emil Bernier Studios
Publishers: Bärenreiter-Verlag, Kassel
© 2003 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
© 2003 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
Cover Photo: © Guy Vivien
Art Direction: Nikolaus Bradlin
Printed in the E. U.

« Publishers : Bärenreiter-Verlag, Kassel »

« STEREO
474 209-2

© 2003

Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY
Deutsche Grammophon »



Disc

P. [32] of accompanying booklet

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10692135
003 CaQMU
005 20040629175802.0
007 sd#fsngnmmned
008 040429p20032002gw#mun|##di#####|#fre#d
024 1# †a028947420927
028 02 †a474 209-2†bDeutsche Grammophon
033 00 †a200212--†b5834†cP3
040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU
041 0# †dfre†eeng†efre†eger†hfre†geng†gfre†gger
045 1# ††bd1830bd1828
047 ## †asy†act
048 ## †aoa
048 ## †bva01†aoa
100 1# †aBerlioz, Hector,†d1803-1869.
245 10 †aSymphonie fantastique†h[sound recording] ; †bHerminie / †cBerlioz.
260 ## †aHamburg : †bDeutsche Grammophon,†cp2003.
300 ## †a1 sound disc : †bdigital, stereo. ; †c4 3/4 in.
306 ## †a005745†a002304
500 ## †aThe 2nd work a cantata.
546 ## †aSecond work sung in French.
500 ## †aLibretto of 2nd work by Pierre-Ange Vieillard after: Gerusalemme liberata / Torquato Tasso.
511 0# †aAurélia Legay, soprano (2nd work) ; Mahler Chamber Orchestra ; Musiciens du Louvre ; Marc Minkowski, conductor.
500 ## †aEd. recorded: Kassel : Bärenreiter.
518 ## †aRecorded live in Paris at the Cité de la musique, Grande Salle, Dec. 2002.
500 ## †aCompact disc.
500 ## †aDurations: 57:45; 23:04.
500 ## †aProgram notes in English and German by Roger Nichols and in French by Rémy Stricker, and libretto of 2nd work in French with English and German translations (31 p. : ill.) inserted in container.
650 #0 †aSymphonies.
650 #0 †aSolo cantatas, Secular (High voice)
650 #0 †aLive sound recordings.
700 1# †aVieillard, P. A.†q(Pierre Ange),†d1778-1862.†4lbt
700 1# †aLegay, Aurélia,†d1972-†4prf
700 1# †aMinkowski, Marc.†4cnd
700 1# †aTasso, Torquato,†d1544-1595.†tGerusalemme liberata.
700 12 †aBerlioz, Hector,†d1803-1869.†tHerminie.
710 2# †aMahler Chamber Orchestra.†4prf
710 2# †aMusiciens du Louvre.†4prf
740 02 †aHerminie.

BETWEEN THREE AND FIVE WORKS BY A SINGLE COMPOSER



Disc



Container recto

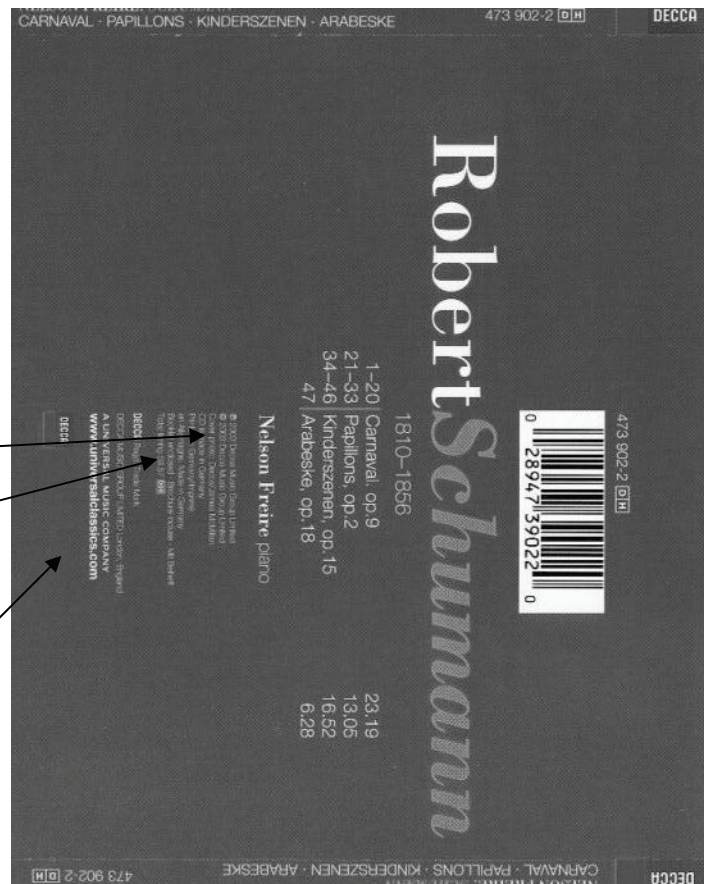
« © 2003 Decca Music Group Limited
BIEM/MCPS STEREO ... 473 902-2 »



« © 2003 Decca Music Group Limited
© 2003 Decca Music Group Limited »

« Total timing 59.57 DDD »

« DECCA MUSIC GROUP LIMITED London, England
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY »



Container verso

P. [3] of cover of accompanying booklet

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10692380

003 CaQMU

005 20040630172428.0

007 sd#fsngnmmned

008 040115p20032002enksun|##i#####|#zxx#d

024 1# †a028947390220

028 02 †a473 902-2†bDecca

033 20 †a20021218†a20021222†b6044†cL9

040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU

041 0# †geng†gfre†gger†heng

045 2# †bd1831†bd1838

048 ## †aka01

100 1# †aSchumann, Robert,†d1810-1856.

240 10 †aPiano music.†kSelections

245 10 †aCarnaval†h[sound recording] ; †bPapillons ; Kinderszenen ; Arabeske
/†cSchumann.

260 ## †aLondon : †bDecca,†cp2003.

300 ## †a1 sound disc : †bdigital, stereo. ; †c4 3/4 in.

306 ## †a002319†a001305†a001652†a000628

500 ## †aThe 1st work a suite.

511 0# †aNelson Freire, piano.

518 ## †aRecorded Dec. 18-22, 2002, Auditorio Massimo, Radio televisione svizzera
di lingua italiana, Lugano.

500 ## †aCompact disc.

500 ## †aDurations: 23:19; 13:05; 16:52; 6:28.

500 ## †aProgram notes by Jeremy Siepmann in English with French and German
translations (14 p. : 1 port.) inserted in container.

650 #0 †aPiano music.

650 #0 †aSuites (Piano)

700 1# †aFreire, Nelson.†4prf

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tCarnaval.

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tPapillons.

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tKinderszenen.

700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tArabesque,†mpiano,†nop. 18,†rC major.

740 02 †aPapillons.

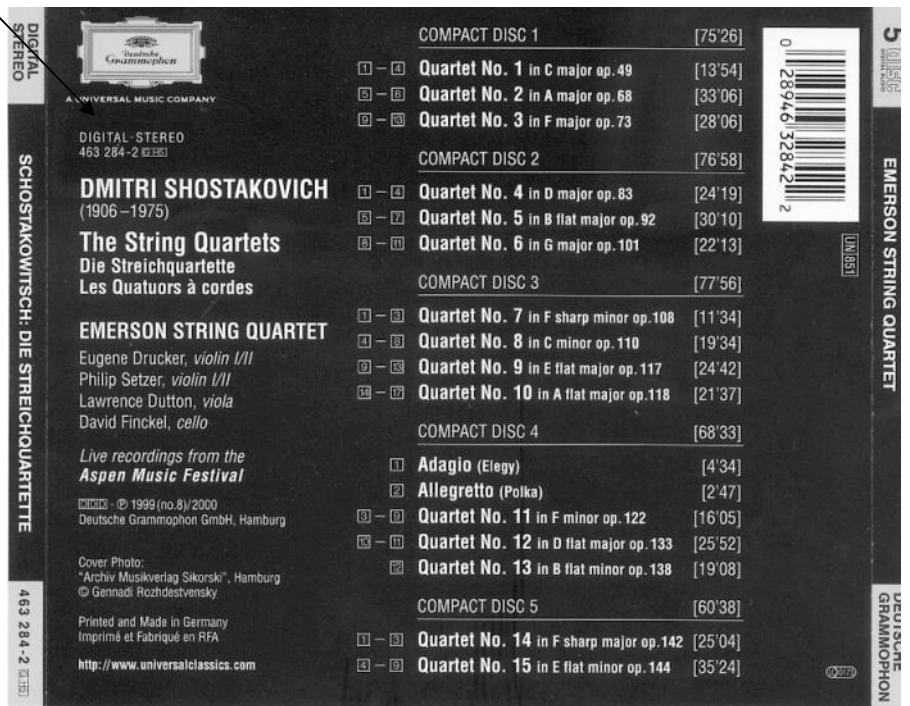
740 02 †aKinderszenen.

MORE THAN FIVE WORKS BY A SINGLE COMPOSER



« 463 284-2 »

Container recto



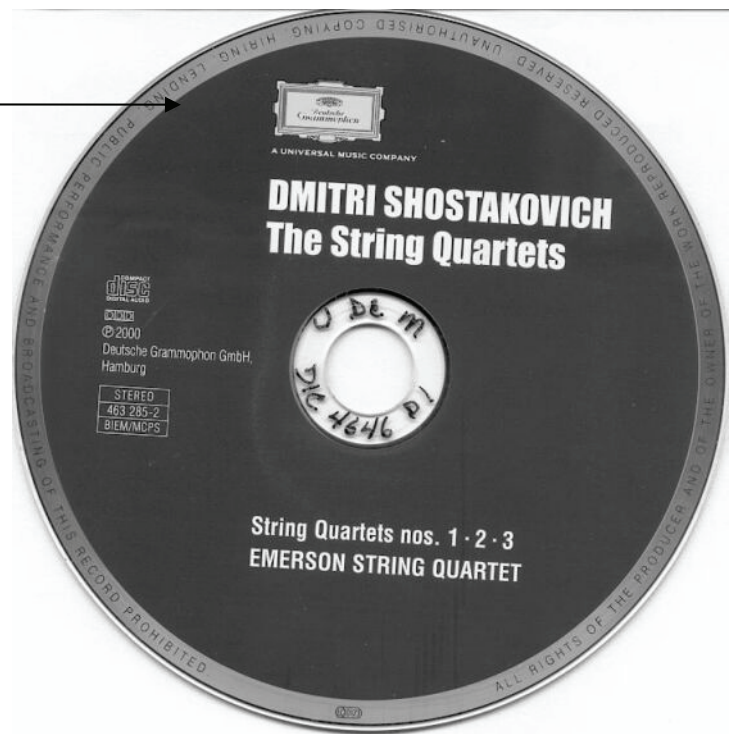
« © 1999 (no. 8)/2000 »

Container verso

« Deutsche Grammophon
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY »

« Deutsche Grammophon GmbH,
Hamburg

STEREO
463 285-2 »



Disc 1

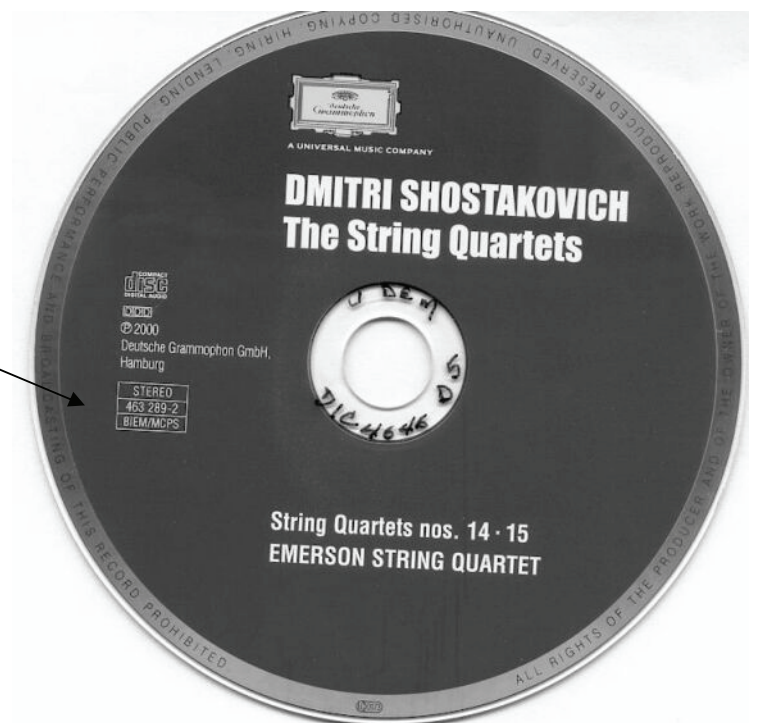
« © 1999 (no. 8)/2000

© 2000 »

« 463 289-2 »



Recordings: Aspen, CO, Harris Concert Hall, 7 & 8/94 (nos. 11-15),
7/98 (nos. 6-10, Adagio, Allegretto), 6 & 7/99 (nos. 1-5)
Executive Producers: Alison Ames (nos. 11-15),
Christopher Alder (nos. 1-10, Adagio, Allegretto)
Recording Producers & Balance Engineers:
Da-Hong Seetoo (nos. 1-10, Adagio, Allegretto), Max Wilcox (nos. 11-15)
Recording Engineer: Nelson Wong (nos. 11-15)
Editing: Da-Hong Seetoo
Publisher: Musikverlag Hans Sikorski. All rights protected
© 1999 (no. 8)/2000 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
© 2000 Deutsche Grammophon GmbH, Hamburg
Cover Photo: "Archiv Musikverlag Sikorski", Hamburg
© Gennadi Rozhdestvensky
Cover Photo of Booklet II: Shostakovich's obituary in the "Pravda" (12 August 1975)
Photos of Shostakovich: "Archiv Musikverlag Sikorski", Hamburg
Artist Photos: Nora Feller
Art Direction: Nikolaus Boddin
Printed in Germany by / Imprimé en RFA par Neef, Wittingen



Disc 5

Page 32 of booklet in English

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10696648

003 CaQMU

005 20040731203612.0

007 sd#fsngnmmned

008 000318p20001994gw#zsn|##ei#####|#zxx#d

024 1# †a028946328422

028 00 †a463 284-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 285-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 286-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 287-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 288-2†bDeutsche Grammophon

028 00 †a463 289-2†bDeutsche Grammophon

033 10 †a199407--†a199408--†a199807--†a199906--†a199907--†b4314†cA72

040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU

041 0# †geng†gfre†gger†heng

045 2# †bd1938†bd1974

048 ## †asa02†asb01†asc01

100 1# †aShostakovich, Dmitriĭ Dmitrievich,†d1906-1975.

240 10 †aString quartet music

245 14 †aThe string quartets†h[sound recording] /†cDmitri Shostakovich.

260 ## †aHamburg :†bDeutsche Grammophon,†c[2000?]

300 ## †a5 sound discs :†bdigital, stereo. ;†c4 3/4 in.

500 ## †aDeutsche Grammophon: 463 284-2 (463 285-2--463 289-2).

511 0# †aEmerson String Quartet.

500 ## †aEd. recorded: H. Sikorski.

518 ## †aRecorded live July-Aug., 1994 (nos. 11-15), July, 1998 (nos. 6-10, Adagio, Allegretto), June-July, 1999 (nos. 1-5) at Harris Concert Hall, Aspen Music Festival, Aspen, Colo.

500 ## †aCompact discs.

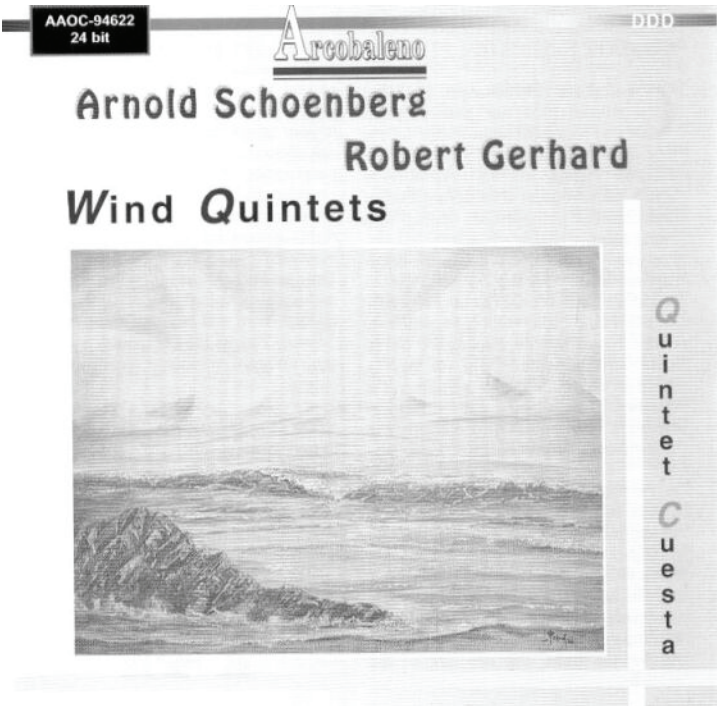
500 ## †aProgram notes by Paul Epstein in English (32 p. : port.) with French and German translations (56 p. : port.) inserted in container.

505 0# †aNo. 1 in C major op. 49 -- No. 2 in A major op. 68 -- No. 3 in F major op. 73 -- No. 4 in D major op. 83 -- No. 5 in B flat major op. 92 -- No. 6 in G major op. 101 -- No. 7 in F sharp minor op. 108 -- No. 8 in C minor op. 110 -- No. 9 in E flat major op. 117 -- No. 10 in A flat major op. 118 -- Adagio : elegy -- Allegretto : polka -- No. 11 in F minor op. 122 -- No. 12 in D flat major op. 133 -- No. 13 in B flat minor op. 138 -- No. 14 in F sharp major op. 142 -- No. 15 in E flat minor op. 144.

650 #0 †aString quartets.

- 650 #0 †aLive sound recordings.
- 700 12 †aShostakovich, Dmitriĭ Dmitrievich,†d1906-1975.†tQuartets,†mstrings.
- 700 12 †aShostakovich, Dmitriĭ Dmitrievich,†d1906-1975.†tAdagios,†mstring quartet.
- 700 12 †aShostakovich, Dmitriĭ Dmitrievich,†d1906-1975.†tAllegrettos,†mstring quartet.
- 710 2# †aEmerson String Quartet.†4prf

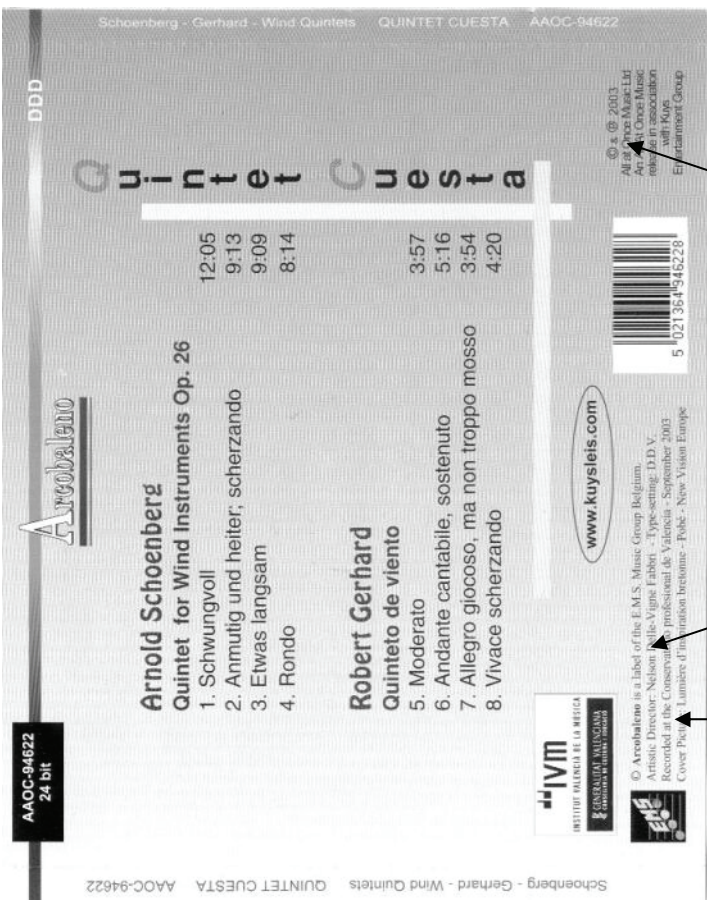
**TWO WORKS BY DIFFERENT COMPOSERS
WITH COLLECTIVE TITLE**



Container recto



Disc



Container verso

© & P 2003
All rights reserved. All rights reserved.
An Arcobaleno Music Ltd
release in association
with Kuysleis
Entertainment Group

« © & P 2003 »

« Arcobaleno is a label of the E.M.S. Music Group Belgium »

« Recorded at the Conservatorio profesional de Valencia – September 2003 »

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10692375

003 CaQMU

005 20040630172953.0

007 sd#fsngnmmned

008 040415s2003####be#uun|##fi#####|#zxx#d

024 3# †a5021364946228

028 02 †aAAOC-94622†bArcobaleno

033 00 †a200309--†b6564†cV2

040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU

041 0# †geng†gfre

045 1# †bd192304†bd1928

048 ## †awa01†awb01†awc01†aba01†awd01

110 2# †aQuintet Cuesta.†4prf

245 10 †aWind quintets†h[sound recording] /†cArnold Schoenberg, Robert Gerhard.

260 ## †aBelgium :†bArcobaleno,†cp2003.

300 ## †a1 sound disc :†bdigital ;†c4 3/4 in.

500 ## †aFor flute, oboe, clarinet, horn and bassoon.

511 0# †aQuintet Cuesta.

518 ## †aRecorded Sept., 2003 at the Conservatorio profesional de Valencia.

500 ## †aCompact disc.

500 ## †aProgram notes and biographical notes on the performers in English and French (1 folded sheet) inserted in container.

505 0# †aQuintet for wind instruments, op. 26 / Arnold Schoenberg -- Quinteto de viento / Robert Gerhard.

650 #0 †aWind quintets (Bassoon, clarinet, flute, horn, oboe)

700 12 †aSchoenberg, Arnold,†d1874-1951.†tQuintet,†mwinds,†nop. 26.

700 12 †aGerhard, Roberto,†d1896-1970.†tQuintet,†mwinds.

FOUR WORKS BY DIFFERENT COMPOSERS
WITH COLLECTIVE TITLE



Container recto



Disc

Nathalie Stutzmann Debussy • Ravel - Mélo-dies 09026-60899-2

09026-60899-2

Chansons de Bilitis

12 La flûte de Pan.....2:34
13 La chevelure.....3:46
14 Le tombeau des Naïades.....2:34

Maurice Ravel (1875 - 1937)

Histoires naturelles

15 Le paon.....4:57
16 Le grillon.....3:11
17 Le cygne.....3:20
18 Le martin-pêcheur.....2:41
19 La pintade.....2:13

Nathalie Stutzmann, alto
Catherine Collard, piano

Claude Debussy (1862 - 1918)

Ariettes oubliées

1 C'est l'exstase.....2:50
2 Il pleure dans mon cœur.....2:18
3 L'ombre des arbres.....2:19
4 Chevaux de bois.....3:10
5 Green.....2:36
6 Spleen.....2:33

Cinq poèmes de Baudelaire

7 Le balcon.....8:40
8 Harmonie du soir.....3:46
9 Le jet d'eau.....5:05
10 Recueillement.....4:43
11 La mort des amants.....2:38

0 9026-60899-2 5 D D D D

Total Playing Time 67:21

Design: W. Düring
Cover Photo: S. Bayat

© 1992, BMG Music • Manufactured and distributed by BMG Music, New York, NY • Printed in USA

09026-60899-2 Nathalie Stutzmann Debussy • Ravel - Mélo-dies

Container verso

« Manufactured and distributed by BMG Music, New York NY »

Claude Debussy (1862 - 1918)

Ariettes oubliées
Text: Paul Verlaine
Publisher: International Music Company, New York

1 C'est l'exstase.....2:50
2 Il pleure dans mon cœur.....2:18
3 L'ombre des arbres.....2:19
4 Chevaux de bois.....3:10
5 Green.....2:36
6 Spleen.....2:33

Chansons de Bilitis
Text: Pierre Louys
Publisher: International Music Company, New York

12 La flûte de Pan.....2:34
13 La chevelure.....3:46
14 Le tombeau des Naïades.....2:34

Maurice Ravel (1875 - 1937)

Histoires naturelles
Text: Jules Renard
Publisher: Durand S.A., Paris

15 Le paon.....4:57
16 Le grillon.....3:11
17 Le cygne.....3:20
18 Le martin-pêcheur.....2:41
19 La pintade.....2:13

Nathalie Stutzmann, alto
Catherine Collard, piano

Recording: 09. - 14.09.1991, Neumarkt, Reitstadel
Soundsupervision: Heinz Wildhagen
Production: Heinz Wildhagen
Executive Producer: Dr. Stefan Mikorey

Page [2] of cover of accompanying booklet

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10690300
003 CaQMU
005 20040618145706.0
007 sd#fsngnmmned
008 931025p19921991nyusgn|##dfi#####|#fre#d
024 1# †a090266089925
028 02 †a09026-60899-2†bRCA Victor Red Seal
033 20 †a19910909†a19910914†b6299†cN38
040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU
041 0# †dfre†eeng†efre†hfre†geng
045 1# †bd1887†bd1888†bd1889†bd1897†bd1898†bd1906
048 ## †avc01†aka01
100 1# †aStutzmann, Nathalie.†4prf
245 10 †aMélodies†h[sound recording] /†cRavel, Debussy.
260 ## †aNew York :†bRCA Victor Red Seal : †bManufactured and distributed by
BMG Music,†cp1992.
300 ## †a1 sound disc :†bdigital ;†c4 3/4 in.
500 ## †aTitle from container.
511 0# †aNathalie Stutzmann, alto ; Catherine Collard, piano.
500 ## †aEds. recorded: New York : International Music (1st-3rd works); Paris :
Durand (4th work).
518 ## †aRecorded Sept. 9-14, 1991, Neumarkt, Reitstadel.
500 ## †aCompact disc.
500 ## †aProgram notes by Renaud Machart and biographical notes on the performers
in English, and texts in French with English translations (19 p.) inserted in
container.
505 0# †aAriettes oubliées ; Cinq poèmes de Baudelaire ; Chansons de Bilitis / Claude
Debussy -- Histoires naturelles / Maurice Ravel.
650 #0 †a Songs (Low voice) with piano.
650 #0 †a Song cycles.
700 1# †aCollard, Catherine.†4prf
700 12 †aDebussy, Claude,†d1862-1918.†tSongs.†kSelections.
700 12 †aRavel, Maurice,†d1875-1937.†tHistoires naturelles.

**FOUR WORKS BY DIFFERENT COMPOSERS
WITHOUT COLLECTIVE TITLE**



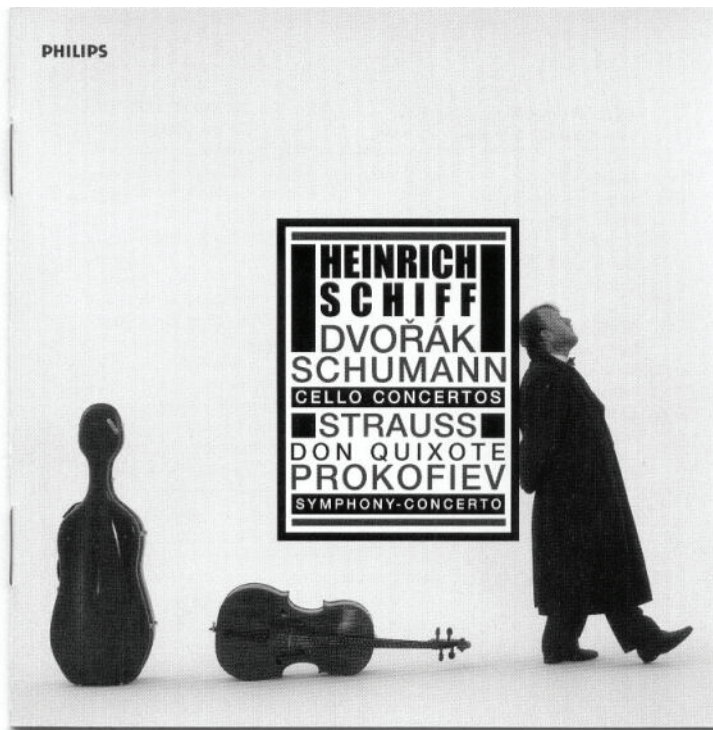
Disc 1

« © 1981, 1990 Philips Classics
BIEM/MCPS STEREO
(Set 470 250-2)
470 251-2 »



Disc 2

« © 1990, 1992 Philips Classics
BIEM/MCPS STEREO
(Set 470 250-2)
470 252-2 »



Container recto

HEINRICH SCHIFF
DVORAK · SCHUMANN · STRAUSS · PROKOFIEV

2CD PHILIPS 470 250-2 PIM 2

470 250-2 PIM 2
0 28947 02502 3

© 1981, 1990, 1992 Philips Classics, a division of the Decca Music Group Limited
© 2001 Decca Music Group Limited
Cover photo: Tanya Stern
CD is made in Germany
Printed in Germany/Imprimé en Allemagne. Made in Germany
Booklet enclosed - Brochure incluse. Mit Beihett
Total timing 140.44 DDD/ADD*

PHILIPS
A UNIVERSAL MUSIC COMPANY
www.universallclassics.com

CD 1	ANTONIN DVORAK 1841-1904 Cello Concerto in B minor, op. 104* h-Moll Concertgebouw Orchestra/Colin Davis	38.29
1 - 3	4 - 6	37.31
CD 2	SEGEI PROKOFIEV 1891-1953 Symphony-Concerto for cello and orchestra, op. 125 Los Angeles Philharmonic Orchestra/André Previn	42.11
1 - 14	RICHARD STRAUSS 1864-1949 Don Quixote, op. 35 Gewandhausorchester Leipzig/Kurt Masur	22.15
15 - 17	ROBERT SCHUMANN 1810-1856 Cello Concerto in A minor, op. 129 a-Moll Berliner Philharmoniker/Bernard Haitink	
HEINRICH SCHIFF cello		

HEINRICH SCHIFF
DVORAK · SCHUMANN · STRAUSS · PROKOFIEV

2CD PHILIPS 470 250-2 PIM 2

Container verso

« © 1981, 1990, 1992 Philips Classics,
a division of the Decca Music Group
Limited
© 2001 Decca Music Group Limited »

« Total timing 140.44 DDD/ADD* »

Recording locations: Concertgebouw, Amsterdam, December 1980 (Dvořák);
Jesus-Christus-Kirche, Berlin, December 1988 (Schumann); Royce Hall, UCLA, Los Angeles,
April 1989 (Prokofiev); Neues Gewandhaus, Leipzig, June 1989 (Strauss)
Publishers: Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd (Prokofiev),
Universal Edition A.G. Wien (Strauss)
Introductory notes: Michael Kennedy (Dvořák, Strauss), © Robert Layton (Prokofiev),
© Max Harrison (Schumann)
Michael Kennedy note and all translations © Decca Music Group Limited
Booklet editor: Fabian Watkinson
Art direction: Michael Thresh

P. [18] of accompanying booklet

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10692390

003 CaQMU

005 20040630181837.0

007 sd#fsngnmmned

007 sd#fsngnmmnee

008 030930r20011981xx#mun|##i#####|#zxx#d

024 1# †a028947025023

028 02 †a470 250-2†bPhilips

033 00 †a198012--†b6004†cA5

033 00 †a198812--†b6299†cB3

033 00 †a198904--†b4364†cL8

033 00 †a198906--†b6299†cL3

040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU

041 0# †geng†gger†heng

045 2# †b1850†b1952

047 ## †aco†asy†asp†avr

048 ## †bsc01†aoa

100 1# †aDvořák, Antonín,†d1841-1904.

240 10 †aConcertos,†mvioloncello, orchestra,†nop. 104,†rB minor

245 10 †aCello concerto†h[sound recording] /†cDvořák. Symphony-concerto / Prokofiev. Don Quixote / Strauss. Cello concerto / Schumann.

260 ## †a[S.l.] :†bPhilips,†c[2001?]

300 ## †a2 sound discs :†bdigital ;†c4 3/4 in.

306 ## †a003829†a003731†a004211†a002215

500 ## †aThe Strauss work a symphonic poem in variation form.

511 0# †aHeinrich Schiff, violoncello ; Concertgebouw Orchestra, Colin Davis, conductor (Dvořák) ; Los Angeles Philharmonic Orchestra, André Previn, conductor (Prokofiev) ; Gewandhausorchester Leipzig, Kurt Masur, conductor (Strauss) ; Berliner Philharmoniker, Bernard Haitink, conductor (Schumann).

500 ## †aReissue of recordings originally issued in 1981, 1990 and 1992.

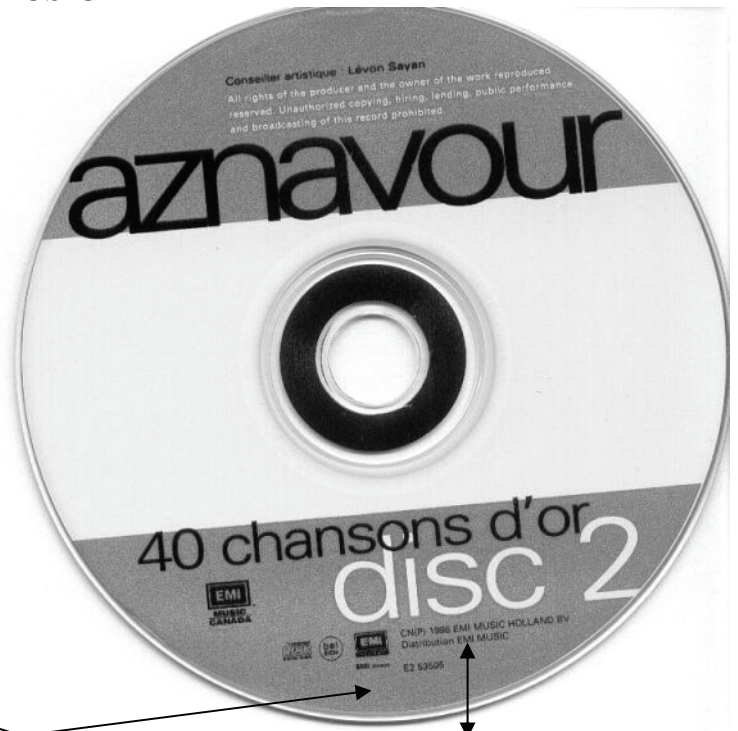
500 ## †aEds. recorded: Boosey & Hawkes (Prokofiev); Wien : Universal Edition (Strauss).

518 ## †aRecorded Dec. 1980, Concertgebouw, Amsterdam (Dvořák), Dec. 1988, Jesus-Christus-Kirche, Berlin (Schumann), April 1989, Royce Hall, UCLA, Los Angeles (Prokofiev) and June 1989, Neues Gewandhaus, Leipzig (Strauss).

500 ## †aCompact discs.

- 500 ## †aProgram notes in English with German translation (17 p. : col. ill.) inserted in container.
- 505 0# †aCello concerto in B minor, op. 104 / Antonín Dvořák (38:29) -- Symphony-concerto : for cello and orchestra, op. 125 / Sergei Prokofiev (37:31) -- Don Quixote : op. 35 / Richard Strauss (42:11) -- Cello concerto in A minor, op. 129 / Robert Schumann (22:15).
- 650 #0 †aConcertos (Violoncello)
- 650 #0 †aVioloncello with orchestra.
- 650 #0 †aSymphonic poems.
- 650 #0 †aVariations (Violoncello with orchestra)
- 700 1# †aSchiff, Heinrich,†d1951-†4prf
- 700 1# †aDavis, Colin,†d1927-†4cnd
- 700 1# †aPrevin, André,†d1929-†4cnd
- 700 1# †aMasur, Kurt.†4cnd
- 700 1# †aHaitink, Bernard,†d1929-†4cnd
- 700 12 †aProkofiev, Sergey,†d1891-1953.†tSimfoniá-kontsert.
- 700 12 †aStrauss, Richard,†d1864-1949.†tDon Quixote.
- 700 12 †aSchumann, Robert,†d1810-1856.†tConcertos,†mvioloncello, orchestra,†nop. 129,†rA minor.
- 710 2# †aConcertgebouworkest.†4prf
- 710 2# †aLos Angeles Philharmonic Orchestra.†4prf
- 710 2# †aGewandhausorchester Leipzig.†4prf
- 710 2# †aBerliner Philharmoniker.†4prf
- 740 02 †aSymphony-concerto.
- 740 02 †aDon Quixote.

POPULAR MUSIC



« EMI MUSIC CANADA »

« E2 53505 »

« © 1996 EMI MUSIC HOLLAND BV
Distribution EMI MUSIC »

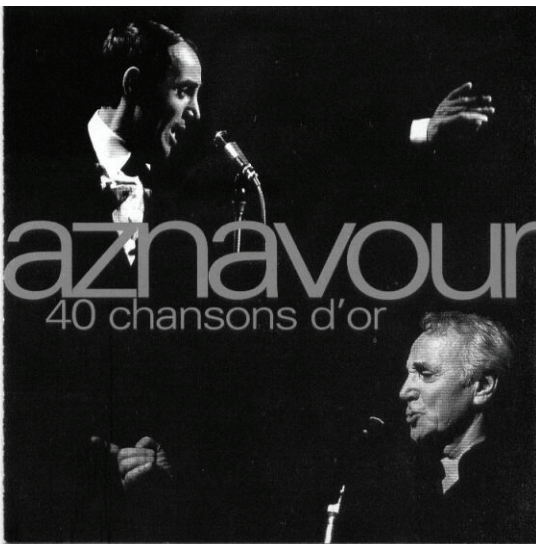
Disc 1

Disc 2

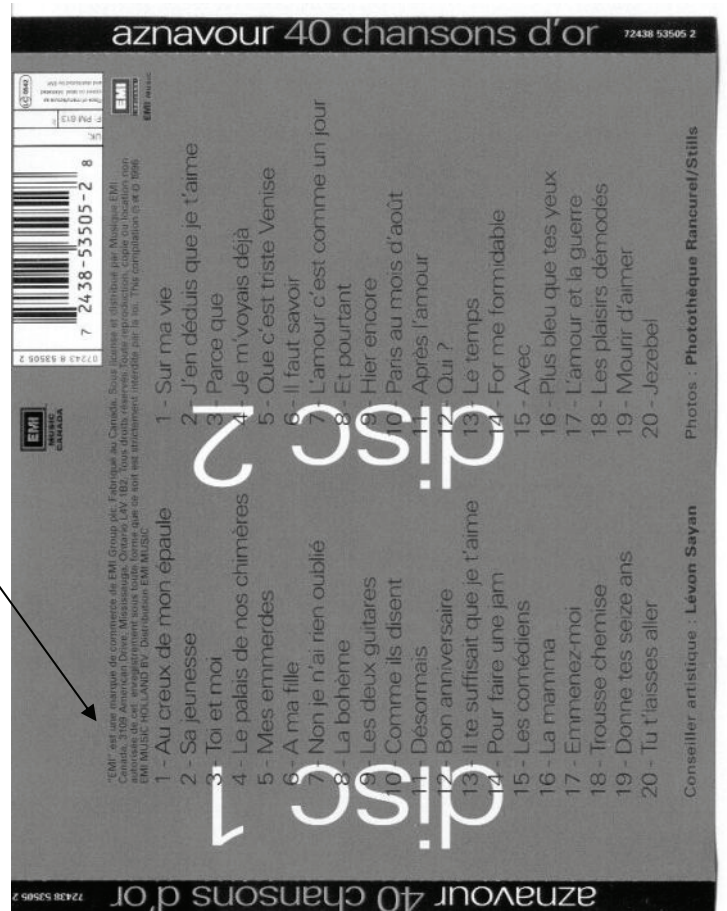
« "EMI" est une marque de commerce de EMI Group plc.
Fabriqué au Canada. Sous licence [sic] et distribué par
Musique EMI Canada, 3109 American Drive,
Mississauga, Ontario L4V 1B2 ...

This compilation © et © 1996 EMI MUSIC HOLLAND BV
Distribution EMI MUSIC »

« 07243 8 53505 2 »



Container recto



Container verso

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10693686

003 CaQMU

005 20040715174906.0

007 sd#fungnmmnee

007 sd#fsngnmmned

008 040712r19961960oncpgn|#####|#fre#d

024 1# †a724385350528

028 02 †aE2 53505 †bEMI Music Canada

028 00 †a72438 53505 2 †bEMI Music Canada

040 ## †aCaQMU †beng †cCaQMU

043 ## †ae-fr---

100 1# †aAznavour, Charles. †4prf

245 10 †a40 chansons d'or †h[sound recording] / †cAznavour ; conseiller artistique, Lévon Sayan.

246 3# †aQuarante chansons d'or

260 ## †aMississauga, Ont. : †bEMI Music Canada : †bDistribution EMI Music, †cp1996.

300 ## †a2 sound discs : †bdigital ; †c4 3/4 in.

500 ## †aEMI Music Canada: 72438 53505 2 (on container).

500 ## †aReissue of recordings originally issued between 1960 and 1994.

505 0# †aAu creux de mon épaule -- Sa jeunesse -- Toi et moi -- Le palais de nos chimères -- Mes emmerdes -- À ma fille -- Non je n'ai rien oublié -- La bohème -- Les deux guitares -- Comme ils disent -- Désormais -- Bon anniversaire -- Il te suffisait que je t'aime -- Pour faire une jam -- Les comédiens -- La mamma -- Emmenez-moi -- Trousse chemise -- Donne tes seize ans -- Tu t'laisses aller -- Sur ma vie -- J'en déduis que je t'aime -- Parce que -- Je m'voyais déjà -- Que c'est triste Venise -- Il faut savoir -- L'amour c'est comme un jour -- Et pourtant -- Hier encore -- Paris au mois d'août -- Après l'amour -- Qui? -- Le temps -- For me formidable -- Avec -- Plus bleu que tes yeux -- L'amour et la guerre -- Les plaisirs démodés -- Mourir d'aimer -- Jezebel.

650 #0 †aPopular music †zFrance.

650 #0 †aSongs, French †zFrance.

700 1# †aSayan, Lévon.

FOLK MUSIC

« C 560157 »



Disc

« KRISTIN GULBRANDSEN, chant (K.G.), OLE AASTAD BRÅTEN, langeleik (O.A.B.), TORE BOLSTAD, hardingfele (T.B.), VIDAR UNDERSETH, hardingfele (V.U.) »

KRISTIN GULBRANDSEN, chant (K.G.), OLE AASTAD BRÅTEN, langeleik (O.A.B.), TORE BOLSTAD, hardingfele (T.B.), VIDAR UNDERSETH, hardingfele (V.U.)					
01	Halling etter Gabriel Reed, (V.U.)	01:28	18	Lydarlått etter Ola Okshovd, (T.B.)	02:39
02	Springar etter Peder Straumen, (V.U.)	01:45	19	Heimreisa, (T.B.)	02:53
03	Kari, Kari, (K.G., O.A.B.)	01:43	20	Sørg aldri du min pike, (K.G., O.A.B.)	01:08
04	Skreddarlåtten, (T.B.)	02:51	21	Gudvangen, gangar etter Anders Sagen, (V.U.)	01:55
05	Halt Halvord, (K.G.)	00:22	22	Hvad er det godt at lande, (K.G.)	02:48
06	Rotnheims-Knut, (V.U.)	02:09	23	Brureslått etter Abraham Melvær, (V.U.)	03:24
07	Ja, då e va litin, (K.G.)	00:23	24	Hattelien, (V.U.)	01:39
08	Springar etter Ola Reieshagen, (T.B.)	02:38	25	Rettno kjeme, (K.G.)	00:42
09	Store Gud og frøisermand, (K.G.)	03:02	26	Lagdajordin, (T.B.)	02:17
10	Ja, e huksa vel ei gøng, (K.G.)	00:23	27	Det sprang ein liten gut, (K.G.)	00:17
11	Springar etter Johannes Holsten, (K.U.)	02:08	28	Halling etter Peder Straumen, (V.U.)	01:56
12	Brureslått etter Peder Straumen, (V.U.)	01:49	29	Hei, so dansa jenta mi, (K.G.)	00:15
13	Nattergalen, (K.G., O.A.B.)	02:17	30	Låtten henne Ragnhild i Rolandsgarde, (T.B.)	01:53
14	Springar etter Torger Hegge, (T.B.)	02:45	31	Sjøheimen, (T.B.)	03:06
15	Liten va guten, (K.G.)	00:24			
16	Springar av Vidar Underseth, (V.U.)	02:12			
17	Kitte kitte, (K.G.)	00:47			
			DURÉE TOTALE 56:15		

« ENREGISTREMENTS RADIO FRANCE (PARIS, JANVIER 2001) »

ENREGISTREMENTS RADIO FRANCE (PARIS, JANVIER 2001) - Olivier Dupré, assisté de Philippe Maudin. Montage - Philippe Maudin. Texte de présentation et direction artistique - Jacques Léoninger. Couverture - R¹, détail de hardingfele (1910) de Gunnar M. A. Rastad (photographie - Radio France / Christophe Abramowitz) et V¹, chevillon (photographie - Knut Oppheimstøken). CD réalisé avec la collaboration de l'association "Connaissance des Musiques Traditionnelles Nordiques" (CMTN).

NORVEGE | Chant et Hardingfele | Sang og Hardingfele | **ocora** RADIO FRANCE

NORWAY | Song and Hardingfele

7 94881 64482 7

Deux facettes majeures des traditions musicales norvégiennes : la richesse et la douceur des mélodies anciennes - à travers ballade, chant d'amour, marche de nocé, chants à danser, comptine, berceuse... - ainsi que le charme et la singularité de la musique de hardingfele, violon doté de cordes sympathiques, considéré comme l'instrument roi en Norvège.

Two major facets of traditional Norwegian music: the beguiling richness of ancient melodies in ballads, love songs, wedding marches, dance-tunes, nursery rhymes, lullabies, coupled with the singular charm of hardingfele music, a violin enhanced with sympathetic strings and considered the king of Norwegian instruments.

C 560157 | HM 79 | © PARIS, AVRIL 2001. IDENTITE VISUELLE OCORA - NUIT DE CHENE. MADE IN FRANCE. harmonia mundi distribution | ENGLISH TRANSLATION

ocora | RADIO FRANCE

Pièce 1275

116, avenue du Président Kennedy
75220 Paris Cedex 16 (France)

« © PARIS, AVRIL 2001 »

« harmonia mundi distribution »

P. [3] of cover of booklet

Container verso

Leader:

Record status (05): n (New)

Type of record (06): j (Musical sound recording)

Bibliographic level (07): m (Monograph/item)

Encoding level (17): # (Full level)

Descriptive cataloging form (18): a (AACR 2)

001 CaQMUw10696702
003 CaQMU
005 20040801210213.0
007 sd#fsngnmmned
008 011024s2001#####fr#fmn|##gik#####|nor#d
024 1# †a794881644827
028 02 †aC 560157†bOcora Radio France
033 00 †a200101--†b5834†cP3
040 ## †aCaQMU†beng†cCaQMU
041 0# †dnor†geng†gfre†hfre
043 ## †ae-no---
048 ## †asy01
048 ## †avy01†aty01
048 ## †avy01
245 00 †aChant et hardingfele†h[sound recording] =†bSong and hardingfele.
246 31 †aSong and hardingfele
246 3# †aSang og hardingfele
260 ## †aParis :†bOcora Radio France ;†a[Arles?] :†bHarmonia mundi,
distribution,†cp2001.
300 ## †a1 sound disc :†bdigital ;†c4 3/4 in.
490 1# †aNorvège = Norway
500 ## †aSongs, unacc. (principally) or with langeleik acc., and Hardanger fiddle
music.
500 ## †aAdded parallel title on container verso: Sang og hardingfele.
511 0# †aKristin Gulbrandsen, vocals ; Ole Aastad Bråten, langeleik ; Tore Bolstad,
Vidar Underseth, Hardanger fiddle.
518 ## †aRecorded by Radio France, Jan. 2001, Paris.
500 ## †aCompact disc.
500 ## †aProgram notes by Jacques Leininger in French with English translation (32 p.
: map, ports.) inserted in container.
650 #0 †aFolk music†zNorway.
650 #0 †aHardanger fiddle music†zNorway.
650 #0 †aFiddle tunes†zNorway.
650 #0 †aFolk songs, Norwegian†zNorway.
650 #0 †aSongs with langeleik†zNorway.
700 1# †aGulbrandsen, Kristin.†4prf
700 1# †aBråten, Ole Aastad,†d1976-†4prf
700 1# †aBolstad, Tore.†4prf
700 1# †aUnderseth, Vidar,†d1958-†4prf
830 #0 †aNorvège (Radio-France)